

LE MADAWASKA

CINQ SOUS LE NUMERO

EDMUNDSTON, N.-B. 11 AOUT 1927

QUATORZIEME ANNEE, No. 32

LE CONGRES REUNIRA 2000 PERSONNES ENVIRON

Ces importantes assises se tiendront les 16 et 17 de ce mois — L'hon. juge Leblanc à la tête de l'organisation.

LE PROGRAMME

Moncton, N.-B., 9.—Il est probable que 2000 acadiens des Provinces Maritimes, de la province de Québec et des Etats Unis de la Nouvelle Angleterre se réuniront à Moncton les 16 et 17 août pour le grand congrès National des Acadiens. C'est Son Honneur le Juge Leblanc, de la Cour Suprême du Nouveau Brunswick, qui est le président du comité d'organisation.

Le Congrès s'ouvrira à 9 heures, mardi matin, le 16 août, par une grande messe pontificale à l'Eglise de l'Assomption. Cette messe sera célébrée par Sa Grandeur Mgr Edouard Leblanc, évêque du diocèse de Saint-Jean et le premier évêque acadien. Le sermon sera prononcé par l'abbé François Bourgeois, D.D., de Duchesne, le chant sera fourni par le chœur des jeunes gens de la paroisse l'Assomption, composé de 60 personnes. Après la messe les délégués se rendront à l'Académie du Sacré-Coeur où le congrès sera officiellement ouvert par le juge Aubin Arsenault, de la cour Suprême de l'Île du Prince-Edouard, président de la société Nationale l'Assomption. Son Honneur le maire Taylor souhaitera la bienvenue aux délégués.

Dans l'après-midi, les différents comités se réuniront dans leurs salles respectives.

Le soir, grande assemblée publique dont le principal orateur sera Sa Grandeur Mgr Patrice Chiasson, le distingué évêque de Chatham.

Mercredi l'avant-midi sera consacré à la réunion des différents comités, et l'élection des officiers aura lieu l'après-midi.

Le soir, il y aura grande assemblée publique et les orateurs seront l'hon. Pierre J. Venot, ministre des Postes, l'hon. J.B.M. Baxter, premier ministre de la province, Rév. Mgr Bellevue, de la Grandigne, M. W.E. Landry, avocat de Yarmouth, N.E., et autres.

L'hon. Stanley Baldwin, le premier ministre de l'Angleterre, sera de passage à Moncton le premier jour du congrès et il a été invité à porter la parole aux délégués acadiens.

L'ouverture du Congrès de la Société Mutuelle de l'Assomption dont le président est M. J. P. Chiasson, de Lamèque, N.B., aura lieu à Moncton jeudi le 18 août.

UN SOMMAIRE DE L'AFFAIRE VANZETTI

New-York, 9.—Voici quelques-uns des événements qui se sont déroulés à l'étranger jusqu'à date, suscités par l'affaire Sacco-Vanzetti.

En France: La foule rompt le cordon de police établi autour du consulat des Etats-Unis, à Cherbourg, et au chant de l'Internationale, demande la mise en liberté des deux hommes. Manifestation travailliste à Paris à la suite de la grève partielle de lundi. Mouvements similaires à Marseille, Nantes et autres grandes villes.

Angleterre: Insignifiante explosion de bombe à la gare d'Al-drich; probablement une farce.

Roumanie: Les Socialistes, incluant la garde armée pénétrèrent dans la légation américaine et présente une réquisition.

Suède: Quinze mille personnes prennent part à un meeting et défilent dans les rues de Stockholm après avoir été haranguées par Branting.

Suisse: La conférence des amis éducatifs s'ajourne à Locarno adresse un appel au président Coolidge.

Maroc: On rapporte que la foule a brûlé un drapeau américain au cours d'une manifestation.

LES TRAGEDIES DE L'ONDE

Un jeune homme se noie à la Rivière-du-Loup — La victime était âgée de 16 ans.

Rivière-du-Loup, 9.—Un jeune homme du nom de Arthur Bérubé, fils de M. Arthur Bérubé, de la Côte du Nord-Est, s'est noyé dimanche soir, au qua de Rivière-du-Loup.

Une drague de la National Dock & Dredging, de Québec, était arrivée dans la journée et le jeune Bérubé marchait sur le bord du quai en regardant les chaudières à un moment d'inattention, son pied glissa et il tomba à l'eau. Un de ses compagnons se mit aussitôt à crier pour appeler au secours.

Des matelots de la drague accoururent, mais repêchèrent un cadavre. L'accident est arrivé vers dix heures et demie.

Le jeune Arthur Bérubé était âgé de 16 ans. Il était à l'emploi de M. S.C. Rioux, avocat, de cette ville.

GUERISONS A STE-ANNE

Une jeune fille de Montréal, victime d'un accident de voiture, est guérie pendant qu'elle priait au pied de la statue miraculeuse.

9.000 PELERINS

Les pèlerins ont afflué au sanctuaire de Sainte-Anne de Beauséjour dimanche dernier. Au-delà de 9000 pèlerins se sont groupés autour de notre grande Thaumaturge pour lui rendre leurs hommages, lui exprimer leur reconnaissance pour les faveurs déjà obtenues, et en obtenir de nouvelles.

Ce n'est pas en vain que nous venons à la bonne Sainte-Anne le nom de "Thaumaturge". Dimanche dernier, encore, la patronne vénérée du Canada a allongé la liste déjà longue des miracles obtenus par son intercession.

Il s'agit de deux jeunes filles. L'une d'elles, Mlle Marie Gagné, des Etats-Unis, dont nous avons parlé hier, blessée gravement dans un accident d'automobile, qui devait, sur l'ordre des médecins qui la soignaient, se résigner à se faire amputer, une jambe, vint implorer la Bonne Sainte-Anne dimanche dernier dans son propre sanctuaire selon la promesse qu'elle en avait faite quelques temps auparavant.

Sa confiance ne fut pas déçue: elle fut guérie complètement. En signe de reconnaissance pour sa grande bienfaitrice, et pour racheter sa promesse, elle laissa comme ex-voto, sa montre-bracelet.

La seconde, une jeune fille de Montréal, Mlle Hélène Mena, avait été victime d'un accident de chemin de fer qui mettait sa vie en grand danger, crut devoir venir, elle aussi, implorer, la puissance de sainte Anne. Elle non plus, ne fut déçue dans sa confiance. Pendant qu'elle priait au pied de la statue de Sainte-Anne, pauvre estropiée recouvra subitement l'usage de la parole qu'elle avait perdue et obtint un peu plus tard sa complète guérison. Elle laissa en ex-voto, sa robe blanche.

Les milliers de pèlerins présents à Sainte-Anne, furent vivement impressionnés à la nouvelle de ces deux miracles. Ils s'associèrent aux deux miraculeuses pour glorifier sainte Anne et lui rendre hommage.

LIBRE ET FAITES LIRE LE "MADAWASKA"

LES VOYAGEURS DU "DEVOIR" EN ACADIE

Premier arrêt à Campbellton — Puis c'est Bathurst et Grand-Anse où a lieu un grand ralliement.

Bathurst, N.-B., 8.—La première journée du pèlerinage du "Devoir" en Acadie se termine ici. Les pèlerins arrivèrent ce matin à Campbellton, au nombre de 218, dans leurs deux convois du Canadien National, et de quatre de la gare se rendirent au théâtre Opéra, où devaient les recevoir les autorités civiles et religieuses et la population de langue française.

La réunion fut présidée par M. Thadée Hébert qui présenta les orateurs suivants: M. le maire McDonald, M. l'abbé Arthur Melançon, curé de Notre-Dame-des-Neiges, M. le Dr L.G. Pineault et M. Henri Bourassa, directeur du "Devoir".

M. McDonald souhaita cordial accueil aux pèlerins dans sa ville. M. l'abbé Melançon les assurera de la bienvenue au nom des autorités religieuses et se fit l'interprète de S. G. Mgr Chiasson, évêque du diocèse, en tournée pastorale. Le diocèse de Chatham, dit-il, compte une population catholique de 100,000 âmes aux quatre cinquièmes de langue française; et c'est une grande joie pour nous, Mgr Chiasson de savoir qu'un groupe aussi important de Canadiens français du Québec vient visiter son diocèse.

M. l'abbé Melançon lit aussi l'historique de l'établissement des Acadiens à Campbellton, dit que des voyageurs comme celui du "Devoir" servent beaucoup à faire disparaître entre les groupes un éloignement qui fut un jour considérable.

Le Dr L.G. Pineault, parlant au nom de la population de langue française, s'appliqua particulièrement à donner des renseignements sur la ville de Campbellton et sa population.

M. Henri Bourassa fut le dernier orateur, il parla brièvement en anglais et en français. Il indiqua pourquoi les Acadiens ont longtemps été en défiance envers le Québec. C'est que, longtemps oris entre deux allégeances, ils furent les victimes de querrelles de la France et de l'Angleterre. C'est notre devoir, dit-il, Canadiens de tous les groupes, tout en demeurant nous-mêmes, de nous efforcer de comprendre le point de vue des autres. C'est ainsi que nous travaillerons efficacement à la grandeur de la patrie canadienne.

LES VOYAGEURS A BATHURST

Ce soir, à Bathurst, seconde prise de contact des voyageurs avec la population acadienne du Nouveau Brunswick. L'assemblée de Bathurst fut sous les auspices de la Société de l'Assomption et fut présidée par M. N. Landry. Y adressèrent la parole: M. P. Venot, ministre des postes et J.L. Ryan, avocat; ancien maire, qui souhaita la bienvenue aux voyageurs au nom de la population anglaise.

M. ourassa, qui a parlé en anglais et en français, a demandé aux Acadiens de rester ce qu'ils sont, de se développer avec leurs caractéristiques propres et de

UN HOMME ET 2 FEMMES TUEES

Un automobile contenant sept personnes capota à l'entrée du village de Val Brillant.

Val Brillant, 8.—Trois personnes, dont deux femmes et un homme, ont perdu la vie à la suite d'un accident d'automobile, arrivé ici, samedi. Les victimes sont: Mme Vve A. Bérubé, son fils, M. A. Bérubé, et Mme D. Lamine, tous trois de Mont-Joli.

L'automobile, qui contenait sept personnes, capota à la traversée à niveau du Canadien National à l'entrée du village. Le chauffeur, M. A. Lamine, par un faux mouvement du volant, n'a pu contourner à temps la courbe, dangereuse à cet endroit, et la voiture alla rouler dans l'abîme avec tous ses occupants. Le chauffeur s'en tira en recevant de graves blessures.

transmettre intégralement à leurs enfants l'amour de la foi, de la langue et des traditions.

Au cours de la journée les voyageurs ont fait une intéressante visite à la mission Micmac de St-Anne de Restigouche, en face de Campbellton. Ils y furent reçus par le R. P. Pacifique.

En cours de route, 9.—La deuxième journée du pèlerinage du "Devoir" en Acadie se termine sous une pluie abondante. Les voyageurs filent présentement dans leurs convois du Canadien National vers l'Île du Prince-Edouard.

La journée de mardi fut donnée à la visite de Grande-Anse, village important du comté de Gloucester, et l'une des mailles d'une chaîne française belle et pleine d'avenir. La grande rue était abondamment décorée et deux arcs avaient été construits sur le passage. A cause de la pluie, les visiteurs furent reçus dans la crypte de l'église, encore inachevée. Des Acadiens avaient fait plus de 100 milles pour venir à ce ralliement.

La réunion de réception fut présidée par M. J.B. Blanchard, et la bienvenue souhaitée par M. le curé Gallien, M. M. Wallace, du "Halifax Herald", se fit l'interprète de la population de langue anglaise. "Je suis Canadien, dit-il, et c'est pourquoi je m'intéresse aux choses de l'Acadie. Peu m'importe les puits d'huile de la Mésopotamie et les appels d'un Lloyd George". Il conseilla aux Acadiens d'être fermes, car c'est la fermeté qui fait vivre et qui donne les victoires.

M. l'abbé Jules Lockwell, de Québec, dit le but de ces voyages: permettre aux groupes frères de se mieux connaître pour mieux s'aimer et s'entraider. M. l'abbé Côté, de Chelmsford, Ontario, dit la nécessité de la lutte et le souvenir attendri que gardent les Ontariens d'un homme courageux qui fut le sénateur Landry. Le Dr Hurtubise, de Sudbury, parle en termes identiques et conseille à tous de se bien rallier autour de leurs chefs.

Il y eut ensuite dîner et tamisements. Dans l'après-midi, M. Bourassa se rendit rencontrer les Acadiens. Il leur conseilla de garder bien vivantes leurs traditions nationales pour les transmettre intactes à leurs enfants.

EDMUNDSTON EST GAGNANT DE LA DEUXIEME PARTIE

Partie de Baseball très contestée jusqu'à la septième manche — Grand Sault faiblit dans les deux autres et donne une victoire facile à l'adversaire.

POINTS: 7 à 2

La deuxième partie de la série entre Edmundston et Grand Sault a eu lieu dimanche dernier au Grand Sault. Un grand nombre de spectateurs avaient accouru de toutes parts.

La partie fut très contestée jusqu'à la septième manche, semblerent à cet instant manquer de courage. Edmundston, supporté par un grand nombre d'amis, en profita pour s'assurer une victoire plutôt facile. Le résultat final fut 7 à 2 pour nos gas.

Au cours de la partie, le receveur Francis Fournier se fractura un doigt. Il ne pourra jouer le reste de la saison. Il sera remplacé par Sam Winchester, un vétéran du Baseball, bien connu pour son habileté à remplir cette position.

La troisième partie de la série aura lieu à Edmundston, dimanche le 21 courant. Elle a été remise à cette date parce que Grand Sault doit remplir, dimanche prochain, un engagement contracté avant l'organisation de la série.

Un journaliste remporte la médaille

Montréal, 9.—D.A. McGregor, du journal "The Province" Vancouver a remporté la médaille d'or offerte pour le meilleur article de fond sur la Confédération, son objet, ses réalisations. Deux médailles d'argent au lieu d'une ont été données comme second prix.

L'une à Charles Gauthier, du "Droit", Ottawa, l'autre à C. O. Smith, du "Herald", Calgary. La médaille de bronze, qui devait être attribuée comme 3e prix, ne la pas été, la deuxième médaille d'argent prenant sa place.

LE CONGRES NATIONAL

DELEGUES

Paroisse de Ste-Anne de Kent: M. François G. Richard, M.P.F., M. Clément Caissie, M. Arthur Bourque et M. Donat Hichard.

Paroisse de la Baie Ste-Anne: M. l'abbé J.A. Poirier, M. Fred Savoie et M. David W. Savoie. Substitués M. André Manuel, M. Antoine D'Amour et M. Val Mazzerolle.

Paroisse d'Adamsville: M. l'abbé A.V. Landry et M. André J. Arsenau.

Paroisse de Sackville: Le Révérend Père Marc Côté.

Paroisse de St-Joseph de Shédiac: M. l'avocat Ferdinand J. Robidoux, M. D.J. Doiron, M. Anselme Gauthier, M. Dominique Le

Suite à la page 8

L'ASSOMPTION A ST-HILAIRE

Assemblée en vue de réorganiser la succursale — 12 nouveaux membres.

Le Dr A.-M. Sormany, officier général de la Société l'Assomption a tenu une assemblée à St-Hilaire, dimanche dernier, dans l'intérêt de cette société, sur l'invitation de M. l'abbé Gobout, curé de la paroisse.

La réunion eut lieu immédiatement après la grand'messe (arrivée à 8 heures), dans l'église même sous la présidence de monsieur le curé. Le Dr Sormany, et J.-G. Boucher, du journal "Le Madawaska" ont adressé la parole, faisant l'un et l'autre connaître l'importance d'appartenir à notre société nationale. Douze nouveaux membres se sont inscrits après l'assemblée.

NOTRE ECOLE DE NOUVEAU A L'HONNEUR

Mlle Isabelle Levasseur obtient la médaille du Lieutenant-Gouverneur et arrive première de la province.

Le département de l'Instruction Publique a fait connaître, cette semaine le résultat des examens pour l'entrée au High School. Plusieurs centaines d'élèves ont écrit ces examens.

Une médaille d'or, dite du Lieutenant-Gouverneur, est accordée dans chaque comté, à l'élève qui arrive première. Pour le comté de Madawaska, c'est Mlle Isabelle Levasseur, fille de M. et Mme J.-B. Levasseur, employé au C.N.R., qui a gagné cette médaille et qui de plus a obtenu le plus grand nombre de points, pour toute la province.

Les trois premières dans ces examens sont, par ordre de mérite: Mlle Isabelle Levasseur d'Edmundston, Mlle Doris Côté de Sackville et Mlle Zita Kroy de Chatham.

Nous sommes heureux d'offrir à Mlle Levasseur nos plus sincères félicitations pour le beau succès qu'elle vient de rapporter.

REMERCIEMENTS

M. et Mme Edmond Damours remercient sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion de la perte douloureuse de leur petit garçon, Jean Marie. A tous un cordial merci.

RENTREE

La rentrée des élèves au convent des Religieuses Notre-Dame du Sacré-Coeur de Grand-Sault, aura lieu le 6 septembre. Places limitées. Demandez votre admission dès maintenant.

St Marie-Léonie, Supérieure.

GRAND BAZAR A LA VILLE de ST-LEONARD Au Profit de l'Eglise

Dimanche et Lundi — 21 et 22 AOUT

Amusements variés — Repas sur le terrain — Jeux de toutes Sortes — Rafraichissements — Fanfare — Séance dimanche soir à 8 heures, — Drame et Orchestre.

TOUS SONT INVITES

UNIVERSITE DU College St-Joseph St-Joseph, N.-B.

RENTREE LE 7 SEPTEMBRE, 1927

Inscription \$10.00

Demandez un Annuaire.

Rév. D.-J. LeBlanc, E.S.C., Supérieur.

CONNORS

—Mlle Julianne Lévesque a passé deux semaines chez M. Jos Lévesque.

—Mlle Olive Martin d'Edmundston était de passage ici la semaine dernière.

—Mlle Eva Ouellet de Baker Lake a passé deux semaines chez M. Georges Bérubé.

DANS NOS PAROISSES

ST-ANDRE

—Est née à M. et Mme Isaac Pelletier une fille baptisée sous les noms de Thérèse Elva. Elvira Parain et marraine M. Fidèle Poitra et Mlle Florida Lévesque. Porteuse: Mme Lévyte Lavoie.

—Est de retour de Ste-Anne-de-Beaupré et Québec, M. et Mme William B. Michaud, M. et Mme Lévyte Pelletier, M. et Mme Octave Pelletier, ainsi Maggy, leur fille. Ils sont tous enchantés de leur voyage.

—Est né, le 1er août à M. et Mme Maxime Rioux, une fille baptisée Joseph, Alphonse, Chanel Parrain et marraine M. et Mme Denis Bell Van Buren, mes oncle et tante de l'enfant.

CABANO

—Au cours de la semaine dernière est décédée ici Mme Philippe Savard, à l'âge de 38 ans. Parmi la nombreuse assistance à ses funérailles, on remarquait beaucoup de parents, et toute la Congrégation des Dames de Ste-Anne, dont elle était membre.

—Mercredi matin le 10 août, a été béni le mariage de M. Wilfrid Bourgoïn de Squattek et de Mademoiselle Félicia Bérubé fille de M. Hilaire Bérubé.

—M. et Mme Milton Brown sont partis dimanche dernier en auto pour un voyage de trois semaines à Buffalo, Toronto et Montréal.

—Mlle Lucille Morisson est pour quelque temps en visite chez des parents à Rimouski.

—Mlle Solange Rossignol et son frère Adrien sont actuellement à Montréal les hôtes de M. et Mme Lionel Dubuc.

—Mlle Blanche Lafrance, après avoir visité des amis à Campbellton, Sayabec et Trois Rivières, est de retour dans sa famille.

—Mlle Simonne Pinet est pour quelques jours l'hôte de sa tante Mme Arthur Yeo à Rivière du Loup.

—Mlle Ludvine Bérubé de Cabano, Mlle M.-Anne Coz de Rivière Peule, ainsi que M. et Mme L.P. Sirois ont fait à la fin de juillet le tour du Saguenay. Ils ont visité Chicoutimi, Tadoussac, la Malbaie, Québec, pour se rendre là à "trois Rivières, Shawinigan, Grand-Mère. Ils sont revenus enchantés de leur voyage.

—Mme Denis Plourde de Clair N.B., ainsi que Mlle Régina, étaient à Cabano ces jours-ci, en visite chez leurs parents et amis.

—Mlle Louise érubé retournera ces jours-ci à Montréal enchantée de son court séjour parmi les siens.

—Mme J.A. Ouellet était aussi de passage ici ces jours derniers, chez des amis.

Pilules Gouttes de Sang

Le meilleur remède pour le sang. Il fait du sang neuf. Une pilule équivaut à une goutte de sang. \$1.00 la boîte. The Home Remedies and Supplies Co., Amherst, N.-S. 21jt—21oct.

HUILE JAPONAISE (JAPANESE OIL)

Si bien connue pour son efficacité pour usage extérieur, pour rhumatisme, enflures des joints, bronchites, maladies pulmonaires, etc. 50c la bouteille. The Home Remedies and Supplies Co., Amherst, N.-S. 21jt—21oct.

AGENTS DEMANDES

Si vous êtes à la recherche d'une occupation permanente en même temps qu'un commerce réellement profitable avec territoire exclusif, pour villes, villages ou comtés, demandez les détails sur la grande ligne Watkins et votre choix sera vite fait.

The J. R. Watkins Company
Dépt 29 379 Craig Ouellet
290-4e-4a. Montréal.

A Vendre

Les propriétés de Jean Castonguay d'Edmundston sont à vendre ou à échanger pour maison à la ville ou terre à la campagne. S'adresser à Charles Castonguay, St-Jacques, N. B. 102-j.n.o.-70.

A LOUER

Bon logement de huit appartements, très bien fini et propre, dans l'édifice D. J. Long, sur la rue Michaud. Occupation immédiate. S'adresser à D. J. LONG, Clair, N.-B. 285-j.n.o.-28jt.



POURQUOI
Cuire à la maison pendant les mois chauds de l'été lorsque vous pouvez avoir **VOS VIANDES CUITES** PRETES A ETRE MISES SUR LA TABLE

Jambon cuit — Langue cuite — Jambon et Veau — Poulet et Jambon — Porc Rôti — Macaroni et Fromage — Jambon Pressé — Jambon Virginia — Bologna — Frankfurts — et autres.

Aussi Corn Beef appreté au sucre, tout comme le jambon bouilli, à 16c la livre. Excellent mets avec des choux frais.

Jiggs was in Town
Full Bag and Baggage;
He came in to Daigle's
And got Corned Beef and Cabbage.
When he arrived here,
He looked very sad;
But when he left,
He felt rather glad,
For he said it was the best
Corned Beef he ever had.

J. J. DAIGLE

Téléphone: 51 — Edmundston, N.-B.

Porter le nom de la General Motors cela veut dire beaucoup

LE NOUVEAU Camion General Motors est le premier produit qui porte définitivement le nom de la General Motors. General Motors a endossé et accepté sans réserve la responsabilité de ce camion — parce que General Motors a construit ce véhicule du commencement à la fin, qu'elle l'a conçu et réalisé, qu'elle lui a donné ce chassis d'une solidité exceptionnelle qui a permis d'établir de nouveaux records de force et d'énergie, qu'elle a choisi pour lui le moteur le plus souple qui ait jamais été placé dans un camion — le fameux moteur six-cylindres à valve-en-tête construit par BUICK.

1 tonne: \$1365. 2 tonnes: \$2435. 2 1/2 tonnes: \$2560.
Aussi modèles de 3 à 5 tonnes.
Prix: F.A.B. Oshawa. Taxes en plus.

CREIGHTON & RIDLEY WOODSTOCK, N.-B.

GENERAL MOTORS TRUCKS

PRODUCT OF GENERAL MOTORS OF CANADA, LIMITED

OLDSMOBILE SÉRIE DU Jubilé

OLDS MOTOR WORKS, de concert avec la General Motors, présente une Série Oldsmobile à l'occasion du Jubilé, en réponse à la demande toujours plus grande d'un auto de Six-Cylindres compact et ultra-chic, avec fini et accessoires de luxe — à un prix sensiblement plus bas.

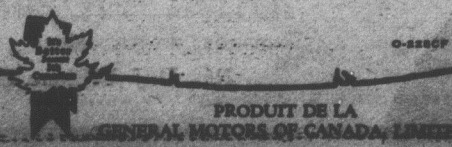
Examinez ces Améliorations et ces Raffinements

NOUVELLES CARROSSERIES FISHER
NOUVELLES LIGNES DE CARROSSERIE

NOUVELLES COULEURS DUCO
NOUVEAUX RAFFINEMENTS
FREINS SUR LES QUATRE ROUES
MOTEUR DE SIX-CYLINDRES
FABRIQUÉ AVEC PRECISION
et nombre d'Avantages Exclusifs

A DE NOUVEAUX PRIX REDUITS

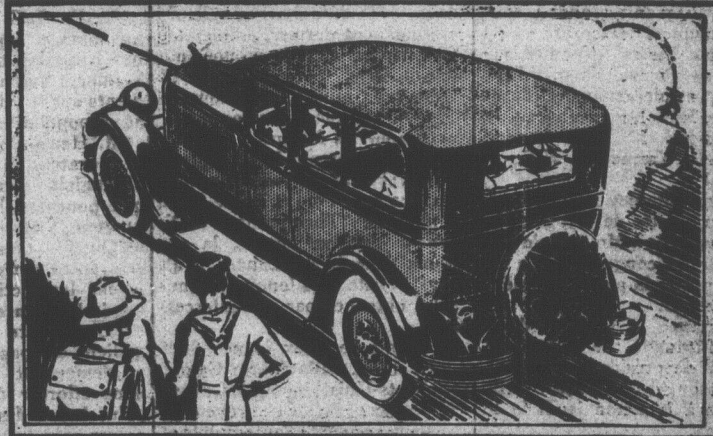
J. CLARK & SON, LIMITEE EDMUNDSTON, N.-B.



PRODUIT DE LA GENERAL MOTORS OF CANADA, LIMITED

STUDEBAKER

Made in Canada



Le Commander

a établi et maintient le record mondial des autos de stock en fait de vitesse soutenue, de durabilité et d'excellence. 5,000 milles en moins de 5,000 minutes — et maintenant le Commander crée un record de valeur à son nouveau bas \$1955

LES PRIX DU STUDEBAKER — EN VIGUEUR DEPUIS LE 27 JUILLET 1927

Le Dictator		Le Commander		Le Président	
Nouvel et brillant exemple de sonerité de force et de qualité à un prix basé sur un seul profit — plus de valeur que n'en a jamais offert aucun manufacturier à ce prix.					
Se vendait se vend					
Sedan (4 p.) plush	\$1625	\$1555	Se vendait se vend		Sedan, pour 7
Sedan (4 p.) mohair	1730	1685	\$2065	\$1955	Tourer, pour 7
Victoria	1720	1685	2230	2125	Limousine
Coupé, pour 2	1625	1555	2050	1955	
Coupé, pour 4	1760	1685	2145	2125	
Roadster, pour 4	1685	1620	2010	1955	
Duplex, Phaeton	1495	1495	2145	2125	
Tourer pour 5	1445	1445	2185	2085	
Tourer, pour 7	1625	1625			

W. C. ALBERT, Edmundston, N.-B.
Dessin Superbe — Perfection Moderne — Précision Mécanique



A VENDRE

Maison en briques avec beau parterre, sur une rue résidentielle. Au premier étage, salon avec cheminée, vivier, salle-à-déjeuner, salle-à-dîner, chambre-à-coucher, chambre-de-bain, cuisine, garde-manger. Au deuxième, huit chambres-à-coucher, chambre de bain, cabinet. Planchers en bois franc dans les passages, tournaise à eau chaude neuve, planchers en béton dans la cave, garage. Lot environ 150 pieds de front. Prix sensationnel. S'adresser à Mme A. Lynott, Edmundston, N.-B. Aussi 4 beaux Lots, situés dans le centre, et un morceau de terre au nord-est du C.P.R. S'adresser à Mme A. LYNOTT, Edmundston, N.-B. 294-3e-4a.

DEMANDEZ
La Saucisse "DAIGLE"
C'est La Meilleure!

—C'est presque une position sociale de nos jours, de parler français à la perfection.—J. Novicow.

LE MADAWASKA

—Il n'est pas de plus grande gloire que de combattre pour la langue de la patrie.—Jean Dorat.

J.-G. BOUCHER, éditeur-proprétaire

ABONNEMENT: Canada \$1.50 Etranger \$2.00

Rédigé en collaboration.

AU CONGRES

Le grand Congrès Acadien aura lieu dans quelques jours—exactement le 16 et 17 du mois courant. Il sera suivi du Congrès de la Société l'Assomption Mutuelle.

Comme aux congrès précédents, un grand nombre d'Acadiens s'y rendront. L'élite de la population française des provinces maritimes y sera, pour étudier et donner une allure pratique aux grandes questions qui intéressent notre peuple.

Il faudra, cette année, bien déterminer le but de la Société l'Assomption Nationale, son objet, sa sphère d'activité et ses moyens d'action. Il faudra également viser au pratique dans tout ce que nous entreprendrons, en tenant compte de la diversité des milieux où vivent les membres.

Nous croyons fermement à l'importance d'un Congrès national périodique, pour conserver le sentiment national en éveil, pour constater le travail accompli depuis le dernier congrès, et présenter à la masse des délégués les grandes lignes du programme pour l'avenir.

Dans tout le Canada, les groupes français s'affirment. Notre race reprend tranquillement, mais sûrement la place qui lui a été assignée en ce pays, naturellement par son droit d'ancienneté, puis légalement par le pacte de la Confédération.

Les succès obtenus proviennent de l'organisation plus solide, de la coopération générale plus intense, sous la conduite de chefs plus éclairés.

Aux provinces Maritimes, particulièrement dans notre province, nous ne comptons qu'une organisation: La Société l'Assomption, société nationale des Acadiens du monde entier et de toutes les autres personnes de langue française des provinces maritimes. Son objet est étendu comme le territoire qu'habitent ses membres.

Le rôle primordial que La Société l'Assomption a joué dans la conservation de la mentalité acadienne est indéniable. Sa filiale, la Société l'Assomption Mutuelle, s'est montrée d'un patriotisme sincère, ardent et actif, dont on voit de plus en plus les traces évidentes.

Mais il est une chose que l'on sembl oublier, et que nous aimerions à entendre dire au congrès de la semaine prochaine: Nous manquons au Nouveau-Brunswick, comme d'ailleurs dans les deux autres provinces maritimes, d'une organisation locale s'occupant exclusivement, d'un bout à l'autre de l'année, de nos questions locales: éducation, agriculture, colonisation, etc.; une ligue d'hommes actifs, vraiment soucieux de notre avancement, travaillant vers un but bien défini.

Il y a des vérités qu'il est bon de rappeler de temps à autre. Celle de notre manque d'organisation locale en est une, et elle est la cause de notre avancement plutôt lent. Nous sommes, sauf le Québec, la province la plus française au Canada. Nous sommes par contre le groupe le moins organisé. Nos instituteurs et institutrices sont laissés à leur propre initiative, nos commissaires d'écoles agissent sans aucune direction, nos professionnels, nos jeunes gens appartiennent pour la plupart à des organisations indifférentes à nos besoins, lorsqu'elles ne sont pas nuisibles.

Si nous comprenons bien le but de la Société l'Assomption, c'est de grouper la masse de la population, d'entraîner les soldats. Quelle organisation se charge de former les chefs? N'est-ce pas ce dont nous avons le plus besoin à l'heure actuelle?

Sans doute plusieurs orateurs, au cours du congrès, auront l'occasion de chanter sur tous les tons, les progrès "immenses" que nous avons faits depuis quelques années. Y en aura-t-il d'assez courageux pour exposer les faits tels qu'ils sont, sans les farder outre mesure? C'est ce que nous avons bien hâte de voir.

Nous aurons, pour la première fois, le plaisir et l'honneur d'assister à un Congrès national acadien. L'intérêt que nous portons au développement de la race française dans les provinces maritimes et particulièrement au Nouveau-Brunswick, nous commande de mettre de côté tous nos devoirs journaliers pour nous y rendre. Notre mauvaise fortune veut que nous ne pourrions donner un compte-rendu de ces fêtes, dans notre journal de la semaine prochaine. Nos lecteurs voudront bien nous pardonner ce retard, en songeant que nous ne pouvons pas encore nous payer le luxe d'un assistant à la rédaction.

Un bon nombre de personnes de notre comté assisteront au Congrès national. La majorité de nos curés, nos professionnels, et plusieurs délégués des succursales se proposent de faire le voyage. Notre comté sera donc bien représenté. J.-G. B.

PASSIM

NOUS LES AURONS L'AN PROCHAIN

Les indications sur nos routes manquent d'une façon pitoyable. Tous les automobilistes le constatent, particulièrement s'ils ont voyagé dans la province de Québec. C'est un fait sur lequel nous avons attiré l'attention du ministre des Travaux Publics, l'an dernier, à maintes reprises, sans résultats. Cependant il a suffi qu'un touriste de Vancouver, de pas-

sage à St-Jean, se plaigne de cette absence d'indications pour que M. le ministre lance immédiatement la nouvelle qu'un projet dans ce sens est actuellement à l'étude et que l'an prochain, nous aurons sur nos routes toutes les indications nécessaires. Un cordial merci à ce touriste charitable dont les remarques ont plus d'influence que celles des gens de la province.

LES ACCIDENTS

Ils ont été nombreux depuis quelques semaines, dans notre

G. N. TRICOCHÉ

VARIETES

LA VIE D'HOTEL

Le mot "hôtel" est supposé s'appliquer à un établissement destiné aux voyageurs. Pendant bien longtemps, il n'est jamais venu à l'esprit d'une famille de vivre, à demeure, dans un hôtel. Mais nous savons tous qu'il est autrement aujourd'hui. C'est un genre de vie si facile—quoique peu économique—que mainte maîtresse de maison, surtout dans les grandes villes, l'impose, avec empressement, à sa famille. Nous disons "impose", parce que, presque sans exception, c'est Madame qui lance la chose. En effet, c'est elle—on peut dire: elle seule—qui en bénéficie réellement. Elle évite ainsi une foule de besoins variés; disons le mot: elle se soustrait à ses devoirs, sans se soucier du manque de confort qui en résulte pour son mari, et des dangers que présente ce genre d'existence pour ses enfants. Tout ce que Monsieur peut gagner à la suppression du home, est l'avantage de ne plus avoir à s'occuper de la fourniture; mais, dans bien des cas, ledit avantage n'existe même pas, car il aurait un domestique. En tout cas, on peut affirmer, sans risquer de se trom-

per beaucoup, que les pères de famille préfèrent nettoyer le calorifère, et même le fourneau de cuisine—et avoir un HOME! Il y a quelques temps, dans la page consacrée aux femmes par "The Globe", les conseils pratiques à la maîtresse de maison paraissent sous le titre de "Home Missionnaire". C'est bien cela: il faudrait avoir des missionnaires pour prêcher à nombre de femmes d'aujourd'hui l'amour du "chez soi", et leur rappeler ce que sont leurs obligations envers la famille qu'elles ont entrepris de former. Il saute aux yeux que, dans certains cas, la vie d'hôtel est un repos indispensable pour la ménagère fatiguée; mais si celle-ci a du bon sens, elle considère cela comme un mal nécessaire, et se hâte de tenir maison de nouveau dès que ses forces sont revenues. Ce qu'on peut dire, sur ce sujet, des hôtels, s'applique aux maisons de famille; quoique, dans ces dernières, il y ait un peu moins de promiscuité, ce n'est pas le genre d'existence convenant aux enfants.

(A suivre)
George Nestler Tricoche.

comté. Plusieurs automobilistes en ont été victimes. Les causes sont assez difficiles à déterminer dans chacun des cas, mais d'une façon générale l'on sait que l'excès de vitesse et l'insouciance sont les plus fréquentes. Le conducteur d'auto a besoin de toutes ses facultés pour conduire sans danger pour lui-même et les autres voyageurs sur la route, la machine sans intelligence ni instinct qu'il a entre les mains. S'il engourdit ses facultés et s'obscurcit la vue en consommant de la "bonne bière", il n'est plus apte à conduire un auto. Il met sa vie en danger, ainsi que celle des autres qu'il rencontrera sur la route. Il court au suicide en exposant sa vie sans raison, et à l'homicide en risquant la vie de son semblable. La Province de Québec sévit rigoureusement contre les maniaques de la vitesse et ceux qui conduisent des autos en état d'ébriété. C'est un exemple qu'elle donne aux autres provinces et qui devraient être suivi au plus tôt.

EN FRANÇAIS

Le congrès acadien réunira à Moncton un grand nombre de délégués de langue française. Le mot d'ordre général devrait être celui-ci: s'adresser en tout temps et en toutes circonstances en français, aux personnes qui nous sont inconnues, sur les chemins de fer, sur la rue, dans les magasins, les hôtels, les restaurants, etc. La fierté nationale et la politesse que nous devons tous avoir, l'exigent. Si l'interlocuteur ne comprend pas notre langue, montrons-lui alors notre supériorité en lui adressant la parole en anglais. C'est le meilleur moyen de faire reconnaître l'importance de notre langue. J.-G. B.

LES MENAGES HEUREUX

Un Américain vient de nous apprendre comment ils se conservent et comment ils se défont. Mac Gee est Attorney en chef de la Legal Aid Society de New-York. Cette société a pour but d'aider les pauvres gens à payer les frais d'un procès, quand ils doivent passer par là. Le nombre des "cas" ainsi aidés par elle est monté à 35,000 pour une seule année. M. Mac Gee s'est ainsi trouvé, de pas ses fonctions, avoir à confesser dans son cabinet d'avocat des centaines et des centaines de ménages en instance de divorce. En dépit de cette triste expérience, ses conclusions sur le mariage restent optimistes. "Il y a dit-il, des milliers de ménages malheureux; mais il y en a des millions qui sont heureux... et dont on ne parle pas."

AIMER, C'EST VIVRE!

Aimer!— Ce mot qui remplit le cœur de sentiments si suaves, joue dans le monde le rôle du bon heur. La vie serait bien triste sans cette étoile qui brille sur nos têtes et qui éclaire nos pas incertains dans la voie du ciel! Partout et toujours l'amour est nécessaire: l'âme qui en est privée, penche vers la terre, tandis que celle qui brûle de ses flammes s'élève doucement vers les biens initiaux. C'est l'amour qui crée ce vaste univers avec toutes ses richesses, toutes merveilles. C'est parce que le Seigneur nous aimait qu'il envoya son Fils, parmi nous pour accomplir le mystère de la Rédemption. A la crèche, c'est l'amour qui sourit dans ce Jésus doux et humble de cœur. Au Tabernacle, c'est l'amour qui veille et qui nous appelle: "Venez à moi et je vous soulagerai." Dans nos peines il console, il rend nos joies meilleures et rend l'exil moins long et moins amer.

Avec l'amour, rien ne coûte, on vole même au milieu des dangers, pour secourir ceux qui nous sont chers.

Ah oui! aimons!... Gardons à

ce sentiment toute sa noblesse. Faisons-le servir au bonheur de la famille, de la société, de notre pays. Avec lui, on peut tout; on a facile faisons des heureux, surtout de nous. Que nos oeuvres soient embellies par la charité chrétienne qui met un baume sur toutes les plaies; un rayon de joie dans les yeux qui ont pleuré; aimons par devoir à avoir pitié de la misère, donnons un peu de notre cœur dans des paroles douces qui réconfortent et encouragent.

Aimons par reconnaissance. Aimons le Dieu si bon qui nous prodigue ses bienfaits; la mère qui reflète la grandeur divine et qui nous procure tant de joissances. Aimons notre Canada, gardons ses traditions. Aimons nos traditions. Aimons notre langue qui conservera forte la race Canadienne Française. Restons unis à l'Eglise et à ses pasteurs et respectons nos lois religieuses et civiles.

Pour tout cela il faut aimer beaucoup. Aimons encore! Pour être heureux aimons toujours! Aimer, c'est vivre.

ANNETTE.

LE THÉ "SALADA"

sa qualité ne varie jamais—exigez-le

Le LAIT "NESTLÉ'S"



rehausse le goût de la bouillie d'avoine, de céréales, des fruits et des poudingues

Préparé au Canada par les Fabricants de l'Aliment NESTLÉ'S pour les Enfants

1-12-27

Ces chiffres placés au bout de votre nom sur la petite bande-adresse de votre journal représentent la date de l'expiration de votre abonnement.

Le premier chiffre c'est le jour, le deuxième c'est le mois et le troisième c'est l'année. Ce dernier est le plus important.

CES CHIFFRES

—Ces chiffres sont placés sur l'adresse pour vous rappeler la date d'expiration de votre abonnement, et en même temps signifient que celle-ci étant expirée, nous seront heureux de recevoir votre renouvellement.

LE JOURNAL LOCAL

C'est celui qu'on est le plus porté à négliger. Le montant de \$1.50 par année, c'est bien peu à verser, mais lorsqu'on néglige de le verser pendant trois ans, quatre ans, six ans, dix ans et plus, ça fait un gros montant, et il ne faut pas être surpris si, après des demandes de paiement répétées, nous nous voyons obligés de prendre des mesures désagréables pour recouvrer notre argent.

Nous ne sommes pas des "âmes du purgatoire". Les prières ne suffisent pas à faire fonctionner notre atelier. Donc... s'il vous plaît!

I.E MADAWASKA

EDMUNDSTON, N.-B.

Suite à la page 6

EDMUNDSTON AUTOBUS

Table with columns: Destination, Departure Time (A.M.), Arrival Time (P.M.). Destinations include: Edmundston, Irongate, St-Basile, Rivière-Verte, Lynch, Ouisbiss, St-Amand, St-Leonard, Bellefleur, Martin Sidings, Powers Creek, Grand Sault.

Le matin—Conduira les gens à la messe à 5 sous par tête, 10 sous aller et retour. Le soir—Durant la semaine, de 3.30 à 11.30 P.M., pour voyager en ville à 5 sous par tête.

GRATIS!

Voulez-vous une magnifique plume-fontaine et un joli crayon le tout dans une belle boîte... GRATIS! Si oui retourner le coupon ci-dessous après l'avoir rempli et par première maille, vous recevrez tous les renseignements nécessaires pour gagner en une journée un bel assortiment WATERMAN d'une valeur de \$5.50.

Form with fields: Nom, Adresse, C. amt, Province. Includes a small illustration of a fountain pen.

NOTICE OF SALE

To Simeon Bélanger of the parish of Madawaska in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, and Annie his wife, and to all others whom it may in any wise concern:— NOTICE IS HEREBY GIVEN that under and by virtue of the power of sale contained in a certain indenture of mortgage bearing date the twenty second day of April A.D., 1926 made between the said Simeon Bélanger and Annie his wife of the first part and Willie Picard and Virginie Picard his wife of the second part and registered in Book "Z-3" number 26188, pages 297-302 of the Madawaska County Records, there will for the purpose of satisfying the moneys secured thereby default having been made in the payment thereof, be sold at public auction in front of the Court House in the Town of Edmundston in the County of Madawaska aforesaid on Monday the 22nd day of August next at the hour of ten o'clock in the forenoon the lands and premises in said mortgage described as follows:—

the road marked out by Commissioner Edward Levesque in summer of 1879 crosses said lot, thence up said road until it comes to that part of lot number 144, conveyed by Honoré Blanchette to Pierre Blanchette and running back to the base line of said lot containing sixty acres more or less. Also all that certain lot piece of parcel of lands and premises situate lying and being in the parish of Madawaska in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, the same being part of lot number 143 granted to Pierre Blanchette and conveyed by deed bearing date the 18th day of March A.D., 1879 by the said Pierre Blanchette to Honoré Blanchette and being the said lot of land and premises heretofore conveyed to one Octave Ouellette by the said Honoré Blanchette and wife by deed dated the 14th day of December A.D., 1881 and recorded in Book "D" page 561 will more fully and at large appear in the said Madawaska County Records. Also all that lot piece or parcel of lands and premises situate lying and being in the parish of Madawaska in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, bounded as described as follows: Being the western half of lot number 143 of the second tier east of the Madawaska River and granted to Pierre Cloutier, deceased by the said Sam. Bélange; by deed dated April 23rd A.D., 1919 from Thaddée Marlin and wife as it will appear by the Madawaska County Records Book "N-32" number 23717 pages 592-595 of said Records.

Together with the buildings and improvements thereon and appurtenances to same belonging and all the rights and privileges to same appertaining. IN WITNESS WHEREOF the said Willie Picard and Virginie Picard his wife, the Mortgagees, has hereunto set their hands and seals this 18th day of July A.D., 1927.

Signed Sealed in the presence of Willie Picard, X his mark, Virginie Picard, X his mark. Pius Michaud, Solicitor for Mortgagees. 4fs-28jt.

NOTICE OF SALE

To Onésime F. Tardif, formerly of the Town of St-Leonard in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Trader and Eulalie his wife, and now of Grande Baie in the County of Chicoutimi in the Province of Quebec, and to all others whom in may in any wise concern:—

NOTICE IS HEREBY GIVEN that under and by virtue of the power of sale contained in a certain indenture of mortgage bearing date the 4th day of April A.D., 1914, made between Elie Lapointe of the parish of St-Leonard in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, labourer, of the first part and Laura Cyr of the parish of St-Basile in the County and Province aforesaid of the second part and registered in Book D-2 number 15393 pages 584-588 of the Madawaska County Records, the said Elie Lapointe did to secure the payment of the sum of five hundred dollars as mentioned in said mortgage grant, bargain, sell, release, convey and confirm unto the said Laura Cyr her heirs and assigns the lands and premises described as follows:— ALL that certain lot piece or parcel of lands and premises situate lying and being in the parish of St-Leonard in the County of Madawaska at a post being at the most westerly side of the King Highway, where the northern line of the Peter Charles Keegan's lot cuts said Highway, thence running westerly ten rods along said line, thence running northerly five rods, thence running easterly five rods to the highway, thence running southerly five rods to the Highway to the place of beginning, containing fifty rods more or less and being part of lot number 209 granted to John McCrea; ALSO all that certain lot piece or parcel of land adjoining the above described land on the westerly and southerly sides thereof conveyed to the said Elie Lapointe by Ovide Lapointe and wife, extending along the said boundary line from the said highway having a width of one rod at said highway diverging in a southerly direction from the said line and also along the westerly boundary to the land of

said Peter Charles Keegan having a width of about four rods. Together with all the buildings thereon and appurtenances thereto, and all the rights and privileges to same appertaining. The said Mortgage was duly assigned by the said Laura Cyr to one Epiphane Lapointe, duly registered in Book R-2 number 18489 pages 436-438 of the Madawaska County Records; and duly assigned by the said Epiphane Lapointe to one Flavien Desjardins now holder of said mortgage and duly registered in Book A-4 pages 149-152 number 26380 of the Madawaska County Records.

And whereas also by another certain indenture of mortgage bearing date the 6th day of June A.D., 1922 made between the said Onésime F. Tardif and Eulalie his wife of the first part and the said Flavien Desjardins of the Town of St-Leonard in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, labourer, of the second part and registered in Book "K-3" pages 68-71 number 22890 of the said Madawaska County Records, the said Onésime F. Tardif and Eulalie his wife did to secure the payment of the sum of five hundred dollars as mentioned in said mortgage grant, bargain, sell, release, convey and confirm unto the said Flavien Desjardins, his heirs and assigns, the lands and premises described as follows: ALL that certain lot piece or parcel of land and premises situate lying and being in the Town of St-Leonard in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, fronting on the King's Highway, going from Grand Falls to Edmundston bounded on the southeastern side by a bye-road leading to the Saint John River, on the southwestern side by lot owned and occupied by one John Farrell, on the southwestern side by lot now owned and occupied by Mrs. Fred Rabidou, the same measuring about 165 feet on the southwestern side of the said highway, being part of lot number 209 on the St. John River lots; there will for the purpose of satisfying the moneys lawfully due and owing under and by virtue of the said above two respective mortgages default having been made in the payments of the respective amounts due thereunder besold at public auction in front of the Court House in the Town of Edmundston in the County of Madawaska and Province of New Brunswick on Monday the 22nd day of August next at the hour of ten o'clock in the forenoon of the said day the lands and premises mentioned and described in the above two mortgages.

In witness whereof the said Flavien Desjardins, the said Mortgagee and Assignee of Mortgage has hereunto set his hand and seal this 11th day of July A.D., 1927.

Signed sealed in the presence of Flavien Desjardins, X his mark. Pius Michaud, Solicitor for Mortgagee. 4fs-21jt.

MORTGAGE SALE

To Mary L. Chasse and Levite D. Chasse, her husband, and to John P. Walen and Annie, his wife all of the Town of Edmundston in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, and ALL others whom it may concern:—

NOTICE IS HEREBY GIVEN that under and by virtue of a power of sale contained in a certain indenture of mortgage bearing date the 12th day of July, A. D., 1921, and made between John Walen and Annie, his wife, of the Town of Edmundston in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, of the first part and the Town of Edmundston, in the said County of Madawaska, a Town duly incorporated under "The Towns Incorporation Act" of the Province of New Brunswick, of the second part, and registered in the office of the Registrar of Deeds in and for the County of Madawaska in Book "G-3" number 22047, on pages 434 to 441 both inclusive, there will be, for the purpose of satisfying the moneys secured by the said indenture of mortgage, default having been made in the payment of the same, be sold at public auction, in front of the Court House, in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, on Friday, the 30th day of September next, at the hour of eleven o'clock in the forenoon, the lands and premises mentioned and described in the above mortgage as follows, to-wit:—

ON LE RETROUVE APRES 57 ANS

Berlin, 6.—On a découvert dernièrement, à Berlin, 25 squelettes humains bien conservés. On crut d'abord qu'il s'agissait des victimes d'un attentat et une Commission médicale judiciaire fut appelée à se prononcer sur l'ancienneté des ossements. Plusieurs témoignages viennent d'éclaircir le mystère. Il s'agit de tombes de soldats français morts du choléra en captivité en 1870. On les avait enterrés secrètement avec beaucoup de précaution et leurs ossements avaient été recouverts de chaux.

La police a donné l'ordre de transporter les squelettes dans un cimetière à Berlin.

clock in the forenoon, the lands and premises mentioned and described in the said Indenture of Mortgage as follows, to-wit:— All that certain lot, piece or parcel of land and premises situate lying and being in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, described as follows: Beginning on the easterly side of Queen Street at westerly angle of herein described lot number twelve (12), thence in a direction north fifty-one degrees thirty minutes east one hundred and fifteen degrees east fifty feet to a post; thence south thirty-three degrees thirty minutes west for a distance of fifty-three and one half (53.5) feet to the easterly boundary of Queen Street; thence along said easterly boundary of Queen Street in a direction north sixty degrees west for a distance of fifty-three and one half (53.5) feet to the place of beginning and distinguished as lot number twelve (12) and being the same lot land deeded to Madame Caron by Bridget Ann Lynott by deed number 20636 recorded in Book Z-2, pages 565-567 of the Madawaska County Records. "The said land and premises having been conveyed by deed from John P. Whalen and wife to Mary L. Chasse by deed dated the 16th day of November, A. D., 1923, and registered in Book X-2, as number 25844, on pages 810 to 12 of the Madawaska County Records.

Together with all buildings and improvements thereon and the privileges and appurtenances thereto belonging or in any manner appertaining.

Dated the twenty-third day of July, A. D., 1927. By Order of the Town Council of the Town of Edmundston: Thomas Guerrette, Town Clerk. 28jt-9ins-28st.

NOTICE OF SALE

To Remi J. Cyr, of the Parish of St-André in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Farmer, and Mary Cyr, his wife, and to all other persons whom it doth or may in any wise concern:—

NOTICE IS HEREBY GIVEN that there will be sold at public auction in front of the Law Offices of John M. Keefe, Barrister-at-Law, at the Town of Grand Falls in the County of Victoria and Province of New Brunswick, on Tuesday, the eleventh day of October, A.D., 1927, at the hour of two o'clock in the afternoon, the lands and premises mentioned and described as follows:—

All that certain lot of land situate in the Parish of St-André in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, and bounded as follows, to-wit: Beginning at a post standing on the southeastern side of a reserved road at the most westerly angle of lot Number 17 in the First Tract, Dead Water Brook, thence running by the magnet south 45 degrees east 80 links to the north-eastern side of another reserved road; thence along same south 45 degrees west 12 chains and 25 links; thence north 45 degrees west 80 chains to another post standing on the southeastern side of the first aforesaid reserved road; and thence along same north 45 degrees east 12 chains and 50 links to the place of beginning. Containing 100 acres more or less and distinguished as Lot Number 15 in the First Tract Dead Water Brook Settlement. Together with all the buildings and improvements thereon and the appurtenances to the same belonging.

The above sale will be made pursuant to a power of sale contained in a certain Indenture of Mortgage, dated the twenty-second day of June, A.D., 1917, made between the said Remi J. Cyr and Mary Cyr, his wife, of the first part, and one Peter P. Poitras, of the second part, and registered in the office of the Registrar of Deeds in and for the County of Madawaska aforesaid, in Book "N-2" of records, on pages 611 to 614, under official number 17625, which said Indenture of Mortgage was duly assigned by one Alcide P. Poitras, sole Executor of the last Will and Testament of the said Peter P. Poitras, to one Jean Marie Poitras, by an Indenture of Assignment, dated the twenty-fifth day of October, A.D., 1926, and registered in the office of the Registrar of Deeds in and for the County of Madawaska aforesaid, in Book "A-4" of records, on pages 693 to 695, under official number 26540; and which said Indenture of Mortgage was further assigned by the said Jean Marie Poitras to one Alcide P. Poitras, by an Indenture of Assignment, dated the 26th day of May, A.D., 1927, and registered in the office of the Registrar of Deeds in and for the County of Madawaska aforesaid, in Book "C-4" of records, on pages 710 to 713, under official number 26994, default having been made in the payment of the moneys secured by the said Indenture of Mortgage.

Dated at the Town of Grand Falls in the County of Victoria and Province of New Brunswick, this fifth day of August, A. D., 1927.

Félix Charette, Assignee of Mortgage. John M. Keefe, Solicitor for Assignee of Mortgage. 9fs-11a.

NOTICE OF SALE

To John P. Bernier, of Waterbury in the State of Connecticut, one of the United States of America, (formerly of the Parish of St-André in the County of Madawaska and Province of New Brunswick), Labourer, and to the heirs and next of kin of Lizzie Bernier, (since deceased) wife of the said John P. Bernier, and to all others whom it doth or may in any wise concern:—

NOTICE IS HEREBY GIVEN that there will be sold at public auction, in front of the Law Office of John M. Keefe, at the Town of Victoria, in the Province of New Brunswick, on Friday, the twelfth day of August, A.D., 1927, at the hour of two o'clock in the afternoon, all the following described land and premises, situate in the Parish of St-André, in the County of Madawaska, in the Province of New Brunswick, to-wit:—

All that lot of land situate in the Parish of St-André aforesaid, numbered five on the plan of subdivision of part of lot number sixteen, Colebrook East, prepared by Deputy Emmerson in the year 1913, which said Lot numbered five is bounded as follows:— Beginning at a post standing on the southerly side of First Street, where the boundary line between lots numbered four and five meets the same; thence along said Street in a westerly direction a distance of fifty-four feet and five inches to the easterly side of Pleasant Street; thence along said side of Pleasant Street south twenty degrees and thirty-six minutes west a distance of one hundred and ten feet to the rear line of said Lot numbered five; thence along said rear line in an easterly direction a distance of fifty-four feet and five inches to the dividing line between lots numbered four and

five; and thence along said line north twenty degrees and thirty-six minutes east a distance of one hundred and ten feet to the place of beginning.

Together with all the buildings and improvements thereon and the appurtenances to the same belonging. The above sale will be made pursuant to a Power of Sale contained in an Indenture of Mortgage bearing date the 13th day of November, A.D., 1922, made by the above named John P. Bernier and Lizzie Bernier, his wife, of the first part, and the undersigned Edward England, of the Parish of Victoria, in the Province of New Brunswick, Engineer, of the second part, and registered in the office of the Registrar of Deeds in and for the County of Madawaska aforesaid, in Book M. No. 3 of records, on pages 306 to 309, under official number 23407, on the 24th day of November, A.D., 1922, default having been made in the payment of the moneys secured by said Indenture of Mortgage.

Dated the tenth day of June, A.D., 1927. EDWARD ENGLAND, Mortgagee. JOHN M. KEEFE, Solicitor for Mortgagee.

DUBE & OUELLET BOUCHERS. BOEUF, PORC, AGNEAU, VEAU, SAUCISSE, BACON, JAMBON, ETC. SALES. Prix Modéré, Livraison à Domicile. DUBE & OUELLET. Téléphones 32-11. Rue de l'Eglise.

Souvenirs Mortuaires. Vos Parents et Amis penseront à Vos Chers-Défunts. Si vous leur distribuez des cartes mortuaires qu'ils placent dans leur livre de prières. Nous pouvons vous imprimer différentes qualités de cartes mortuaires dont les prix conviennent à toutes les bourses. Demandez nos échantillons et les prix. LE MADAWASKA. Edmundston.

Et Vos amis? Seront-ils de la noce? Un mariage nécessite bien des préparatifs — l'un des plus importants, c'est l'envoi des invitations, que nous pouvons imprimer dans le plus court délai, sur cartes ou jolies feuilles en parchemin. Notre Travail Imité la Gravure. Le Madawaska. Edmundston.

Vertical column of advertisements on the right edge of the page, including: Avocat Albert, Médecin-Chi, A-M., Impressions, ASSURANCE, Architectes, CHIRURGIEN, and others.

Cartes d'Affaires

Avocat
F. DODD TWIDDLE
Coins des rues
Canada & Court
Edifice Hall
Edmundston, N.-B.

Casier-P. "S" Tél. 42
M.-D. CORMIER
B.A.
Avocat, Notaire Public
Edmundston, N.-B.

Médecin-Chirurgien
Dr. Honoré Cyr
Médecin-Chirurgien
Oculiste
St-Basile, N.-B.

Avocat
J.-E. MICHAUD
Bureau: rue St-François,
autrefois occupé par M.
Pius Michaud.
Edmundston, N.-B.

Médecin-Chirurgien
Casier-P. "S" Tél. 46
A.-M. SORMANY
Edmundston, N.-B.

Avocat
P.-C. LAPORTE
CLAIR, N.-B.
Spécialité: Chirurgie
Maladies des femmes
Heures de Bureau: (9 à 11 a.m., 1 à 4 p.m.)
Edmundston, N.-B.

Avocat
Albert J. DIONNE
B.A.
Avocat, Notaire Public
Bureau: Chez J. Têtu
Voisin de Jos E. Bard
Edmundston, N.-B.

Entrepreneur
A. BOUCHER
Peinture—Imitations
Tapisserie—Frais Funéraires
Spécialité: Réparation des
vieux meubles.
Royal Hotel. Tél. 126-21

Impressions
A. PATELIER DU
"MADAWASKA"
Circularaires — Placards
Entêtes de lettres
Enveloppes — Cartes
Livrets de comptoir, Etc.

Pharmacie
VANWART
Edifice David
voisin du bureau-de-poste
Service Courtois
Téléphone 189-21

ASSURANCE-VIE

LA SAUVEGARDE
La Seule Compagnie Canadienne-Française
Le Canada aux Canadiens
Et pour les Canadiens.
H.-C. Richard, agent local
A. Piuzze, gérant provincial

Architectes

BEAULE & MORISSETTE
ARCHITECTES
SPECIALITES: Edifices publics et religieux,
constructions à l'épreuve du feu.
OSCAR BEAULE A.L.P. & R.I.C.A.
ALBERT MORISSETTE B.A.A. A.L.P. & R.I.C.A.
21 Rue d'Aiguillon, QUEBEC

CHIRURGIEN-DENTISTE

Tél. 31-2 Casier Postal 136
Dr. EMILE NADEAU
ST-LEONARD, N.-B.
(rue du Pont)
Travaux dentaires exécutés d'après métho. des
nouvelles avec instrumentation moderne.
Dentiers incassables "Denturoid". Traitement
de la Fyorrhée par "Lnova". Dent temporelles et per-
manentes obturées, traitées par préparation de Howie.
Extraction sans douleur avec Walter's ou Som-
nilozon. Attention toute spéciale apportée aux jeunes
enfants car du soin des dents dépend leur santé.
Heures de bureau, 9 heures du matin à 5 heures
du soir. Après souper, par rendez-vous.

Achetez les Marchandises
ANNONCEES
Comparez et Choisissez.
La Saucisse "DAIGLE"
Se Vend
En GROS et en DETAIL

Une belle boîte de papier à lettre avec enveloppes—papier
en toile, rose bleu ou blanc—avec initiales sur le papier et
votre nom et adresse au revers de l'enveloppe. Le tout pour
\$1.00, frais de poste inclus. Adressez immédiatement votre
commande à:
Le Madawaska
EDMUNDSTON, N.-B.

AU Foyer

CE N'EST PAS LE HASARD

"Je crois, disait le docteur N...
aux deux seules puissances qui
gouvernent ce monde: la science
et le hasard."
Et, comme il avait vu souvent
la science ne défaut, il croyait
surtout au hasard. C'était sa religion
et son temple.
Lorsqu'une pieuse jeune fille se
décida à épouser un de ces pânes
modernes, elle pensa en son âme
innocente:
—Je le convertirai avec l'aide
de Dieu.
Dieu aida, en effet, et il arriva
comme atempes de saint Paul, que
la femme fidèle convertit le mari
infidèle. Mais après combien de
temps, combien d'épreuves, c'est
ce que la pauvre femme ne sait
pas. Le labeur apostolique qu'elle
entreprendrait reculer plus d'un
hardi missionnaire, tant elle exige
d'obscur et patient héroïsme; et
il durera toute la vie peut-être.

Voilà ce que pensait Mme N...
un soir d'été qu'elle se promenait
au bras d'un mari, dans les jar-
dins de la ville. Ils n'étaient plus
jeunes ni l'un ni l'autre.
De son côté, le docteur son-
geait et disait:
—Il faut avouer que le hasard
me fit, il y a trente ans, la rare
faveur de me donner une bonne
femme, dévouée, fidèle, d'humeur
égale. Les amis m'ont souventes
fois reproché ma tolérance pour
ses petites manies dévotées. Mais
bast, il n'y a point de femme sans
défaut, et la mienne n'a jamais en
que celui-ci.

—Mon pauvre mari pensait é-
galement sa compagnie, se cotarde
un peu depuis quelque temps; sa
démarche est moins assurée... Se-
gneur, pardonnez-moi si je n'ai
pas su encore le ramener à vous.
Sainte Vierge, venez à mon se-
cours, il en est temps!
—Marie, dit tout à coup le
docteur, sortant de sa méditation
silencieuse, c'est après-demain vo-
tre fête. Je voudrais vous offrir
ce jour-là une chose qui vous fit
plaisir, mais je m'entends mal aux
surprises. Cherchons ensemble
vroulez-vous?
—Je ne chercherai pas long-
temps, mon ami. Si vous voulez
me faire un grand plaisir, après-
demain, jour béni de l'Assompi-
tion, venez à l'église prier avec moi.
Le docteur ne s'attendait pas à
cela. Il lança une exclamation de
refus.

—Priez qui? priez quoi? criaient
le docteur. Le hasard, le hasard
seul, vous dis-je, gouverne le monde.
—Pourtant mon ami, il y a
des cas où l'on ne peut s'empê-
cher de voir l'action de la Providence.
—Dites l'effet du hasard. Qu'
on me prouve qu'une seule prière
a été exaucée, même pour une chose
de mine importance, je m'agenouille
à côté de vous.
Marie s'arrêta silencieuse; les
yeux fixés au ciel.
—Que faites-vous? demanda
brusquement le docteur.
—Je prie Dieu, mon ami, afin
qu'il daigne fournir la preuve que
vous demandez.

En ce moment une pauvre fem-
me s'approcha. Elle était pâle, é-
maciée.
—Pardons, monsieur le docteur
dit-elle. Je vous dérange, ainsi que
madame, mais je viens de chez
vous... C'était pour vous deman-
der, mon bon monsieur, de faire
admettre mon mari à l'hôpital.
—Mais je vous l'avais déjà of-
fert et vous n'avez pas voulu.
—C'est vrai, monsieur; mais
je l'ai gardé et soigné tant que j'ai
pu. Mais hélas! le moment arrive
où il faut céder. Quand on a plus
ni force, ni courage, ni argent, ni
rien!

—Eh! continue, en pléurant.
—Hélas! madame, tant m'a-
si redonne! M'a pauvre mari me di-

Le Petit Chat

C'est un petit chat noir, effronté comme un page.
Je le laisse jouer sur ma table, souvent.
Quelquefois il s'assied sans faire de tapage;
On dirait un vrai presse-papier vivant.

Rien en lui, pas un poil de son velours ne bouge;
Longtemps il reste là, noir sur un feuillet blanc,
A ces minets tirant leur langue de drap rouge,
Qu'on fait pour essuyer les plumes, ressemblant.

Quand il s'amuse, il est extrêmement comique,
Patard et gracieux, tel un ourson drôlet.
Souvent jet m'accroupis, pour suivre sa mimique,
Quand on met devant lui la soucoupe de lait.

Tout d'abord de son nez délicat il le flairé,
Le frôle,—puis à coups de langue très petits,
Il le lèche; et dès lors, il est à son affaire,
Et l'on entend pendamment qu'il boit, un clapotis.

Il boit, bougeant la queue, et sans faire une pause,
Et ne relève enfin son joli museau plat
Que lorsqu'il a passé la langue sèche et rose
Partout, bien proprement débarbouillé le plat.

Alors, il se pourlèche un moment les moustaches,
Avec l'air étonné d'avoir déjà fini.
Et comme qu'il s'aperçoit qu'il s'est fait quelques taches,
Il se lisse à nouveau, lustre son poil terni.

Ses yeux jaunes et bleus sont comme deux agates;
Il les ferme à demi, parfois, en reniflant.
Se renverse, ayant pris son museau dans ses pattes,
Avec des airs de tigre étendu sur le flanc.

Mais le voilà qui sort de cette nonchalance:
Brusquement il devient joueur et folichon;
Alors, pour l'intriguer un peu, je lui balance,
Au bout d'une ficelle invisible, un bouchon.

Il fuit en galopant et la mine effrayée.....
Puis, revient au bouchon, le regarde, et d'abord
Tient suspendue en l'air sa patte repliée.....
Puis l'abat,—et saisit le bouchon,—et le mord.

Je tire la ficelle alors sans qu'il le voit,
Et le bouchon s'éloigne, et le minet le suit,
Faisant des ronds avec sa patte qu'il envoie,
Puis saute de côté, puis revient, puis refuit.

Mais dès que je lui dis: "Il faut queje travaille;
Venez vous assoir là, sans faire méchant!"
Il s'assied.—Et j'entends, pendant qu'il écritaille,
Le petit bruit mouillé qu'il fait en se léchant.

E EDMOND ROSTAND

LE SIFFLET DE LA LOCOMOTIVE

Tout a son histoire... Quelle
est celle du sifflet de la locomoti-
ve? La voici:
En 1833, la machine Samson,
du chemin de fer de Leicester à
Swanington, rencontra au passa-
ge à niveau de Thorton, une cha-
rette attelée d'un cheval. Cette
charrette était chargée de beur-
re et d'œufs pour le marché de Le-
icester. Le mécanicien de la loco-
motive ne disposait comme signal
d'avertissement, que de la corne
à main en usage à cet époque. Soit
qu'elle n'ait pas été entendue, soit
qu'il s'en fut servi trop tard, la
charrette avec son contenu, fut cul-
butée. L'accident fit certain bruit
et il en résultait qu'on décida d'em-
ployer un sifflet que ferait mar-
cher la vapeur. Ce premier sifflet
fut établi par un fabricant d'in-
struments de musique du pays et
donna un si bon résultat que le
conseil d'administration du che-
min de fer résolut de placer de
pareils avertisseurs sur toutes les
machines de la compagnie. Mais
ce fut alors plutôt une trompette
que le sifflet proprement dit ac-
tuel, qui est en usage dans le monde
entier. En tout cas, ce premier
sifflet coûta cher à la compagnie
anglaise, car il fallut payer le che-
val, la voiture, 50 livres de beurre
et 960 œufs brisés.

Parapluiés tachés
Il arrive que les parapluies
soient tachés de boue. Laissez-
sécher la boue, puis brossez la ta-
che et lavez largement à l'eau claire,
épure, ensuite faites une infusion de
thé très fort et lavez avec une é-
ponge tout le parapluie ouvert et
laissez sécher avant de le replier
à l'abri.

Les rues de Londrédoisient le
rosées en 1927 et ont les robes d'été

Question:—
Je fais dire une messe à l'inten-
tion de trois personnes.— Est-ce
que chacune d'elles reçoit l'ap-
plication de tous les fruits de la
messe, ou seulement une partie,
supposons un tiers?
Réponse:—
On ne partage pas les fruits de la
Saint Sacrifice comme on partage
les fruits de la terre.— Les fruits
de la sainte messe sont infinis, et
eux-mêmes. Mais la distribution
en est faite, par Dieu d'une main
ère finie selon les mérites des par-
ticipants et suivant les règles de
la plus exacte justice. C'est tout
ce que je puis vous en dire.

Question:—
Lequel de ces deux livres est
préférable? "Le Livre d'Or", ou
"Le Trésor des Ames Pieuses"?
Réponse:—
Ce sont deux excellents livres
Ils se valent à peu près.

Question:—
J'ai 22 ans.— Que penser de ma
vocation?— Depuis l'âge de 8 ans
j'ai toujours désiré faire un reli-
gieux... Maintenant j'hésite à
cause du texte suivant que j'ai lu
dans "l'imitation de J.-C." Il n'
est pas donné à tous d'entrer dans
la vie monastique.— Ensuite, si
j'estus appelée, mes goûts sont par-
tagés entre le CARMEL et la
CONGREGATION NOTRE-DAM-
E.

Réponse:—
Après avoir lu attentivement
votre lettre et pesé le pour et le
contre, j'en arrive à la conclusion
que vous avez les meilleurs
signes de vocation à la vie de
cloître. 2ème, que le texte ci-des-
sus de l'imitation ne s'applique
pas à vous, 3ème que vous devez
choisir de préférence la commune
auté pour laquelle vous avez les
plus d'aptitudes et d'attrait, c'est-à-
dire, je crois, le CARMEL.
Pour le choix d'un directeur; je
ne vous conseille pas de regarder
au. Il y a sûrement, parmi les brè-
tres de votre localité, un bon di-
recteur pour vous.

Question:—
Est-il permis:
— 1er d'appartenir à la société des
Y. W. C. A.?
— 2ème de fréquenter les dans de
cette société, en payant seule-
ment sa place?
Réponse:—
1er Bien que la dite société se
soit pas expressément condamnée
l'Eglise la tient cependant en sus-
spection et met les fidèles en gar-
de contre elle; parce qu'on y fait
du zèle pour la religion protestan-
te et qu'on n'y est pas toujours
juste envers les catholiques.
2ème Quant à la question des
bains, on peut les permettre aux
catholiques, en ces conditions, à
condition que la moralité soit pas-
sée et que-est de ces baigneurs
trop en infirmité, les membres
de la communauté ne se volent
Grandes bains, dans les
catholiques, eux-mêmes, ou par
autres personnes, qui n'y
sont pas catholiques.

11 AOUT

- Premier Quartier, le 6.
Plaine Lune, le 12.
Dernier Quartier, le 19.
Nouvelle Lune, le 27.
- FÊTES RELIGIEUSES**
- 11L. S. Pierre aux Liens.
 - 2M. S. Alphonse de Ligouri.
 - 3M. Investion de S. Etienne.
 - 4J. S. Dominique.
 - 5V. N. D. des Neiges.
 - 6S. Transfiguration de N. S.
 - 7D. Xte ap. Pent.
 - 8L. S. Cyrac, mart.
 - 9M. S. J.B. Vianney-S. Romain.
 - 10M. S. Laurent, diacre.
 - 11J. S. Tiburce et Ste Suzanne.
 - 12V. Ste Claire, vierge.
 - 13S. Hippolyte, mart.
 - 14D. Xte ap. Pent.
 - 15L. Assomption de la B. V. M.
 - 16M. S. Joachim, père de la b.v.m.
 - 17M. S. Hyacinthe.
 - 18J. Ste Hélène.
 - 19V. S. Jean Eudes; S. Jules.
 - 20S. Jeanne—S. Bernard.
 - 21D. Xte ap. Pent.
 - 22L. S. Philibert-S. Zoticque.
 - 23M. S. Philippe de Beniti. c.
 - 24M. S. Barthélémy, ap.
 - 25J. S. Louis de France.
 - 26V. S. Zéphirin, pape et m.
 - 27S. S. Joseph Calasanz, conf.
 - 28D. Xte ap. Pent.
 - 29L. Décollation S. J. Bap.
 - 30M. Ste Rose de Lima.
 - 31M. S. Raymond Nonnat.

BOITE AUX QUESTIONS

252 jours écoulés.

Ecrasé sous un tracteur

La Tuque, 9.—Casey, située à cent milles de La Tuque, endroit où opère la compagnie Laurentide, a été le théâtre d'un malheureux accident, samedi dernier. Monsieur Louis Simard mécanicien qui conduisait un tracteur pour la compagnie, au cours de son travail, parait-il, fut écrasé mortellement par la lourde machine, après qu'il eut versé sans dessus dessous. Le Dr J. A. Médée Riberty, coroner de la Tuque, a été appelé immédiatement et tint hier une enquête qui s'est terminée par un verdict de "mort accidentelle."

La Saucisse "DAIGLE" Est Frite Tous Les Jours LES MENAGES HEUREUX!

Suite de la page 3
tre femme les soutiendra contre vous.
Conseils judiciaires. Pourtant le Moïse de New-York a oublié un point des plus importants dans son Décalogue: la cuisine. Les mariages américains ont renoncé depuis longtemps à demander l'impossible; ils avalent sans broncher des plats effroyables et la cuisine américaine sème au loin l'épouvoi parmi les voyageurs. Mais nos Canadiennes ne peuvent se passer d'être bonnes cuisinières. Rien ne consolide un ménage comme de goûter ensemble un plat qui a longtemps mijoté sur le feu dans l'attente de ce plaisir innocent et réciproque.
Bien entendu, il y a aussi et par-dessus tout la force marocaine dans un amour réciproque. C'est sur la foi et qui ramène à leur juste proportion toutes les petites misères de l'existence, trop souvent grossies et déformées jusqu'à provoquer les grandes catastrophes.
"L'Eclaircur".

NOTICE OF SALE

To Denage St. Onge, widow of the late Pierre St. Onge and to his heirs, next of kin, executors and administrators.
Public notice is hereby given that I will sell at public auction in front of the Court House in the Town of Edmundston at eleven o'clock in the forenoon on Monday the 12th day of September next all that certain lot piece or parcel of lands and premises situated lying and being in the Town of Edmundston in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, bounded and described as follows: Beginning at a post at the corner of 42nd Avenue and running north for the distance of 67 feet to a post, thence turning in an easterly direction along Martin Street for a distance of 95 feet to a post, thence turning in a southerly direction for a distance of 90 feet to another post, thence from said post in a south-westerly direction for a distance of one hundred feet to the face of beginning, being part of lot number twelve and lot number thirteen as shown on a plan made by John T. Emmerson, D.L.S., for Joseph M. Martin, said land and premises being deeded to the said late Pierre St. Onge and the same being sold for taxes.
Amount of taxes besides costs \$65.78.
Dated at Edmundston, N.-B., this 8th day of August A.D., 1927.
James E. Clair,
Marshal for the Town of Edmundston, N.-B.

MORTGAGE SALE

To Israel Michaud of Notre-Dame de Lourdes, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Farmer, and All others whom it may concern.
NOTICE IS HEREBY GIVEN that under and by virtue of a Power of Sale contained in a certain Indenture of Mortgage bearing date the 18th, day of October, A.D., 1923, and made between Israel Michaud of the Parish of Notre Dame de Lourdes, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, of the first part; and Edward Simard of the Parish of Saint Anne, in the County and Province of New Brunswick, of the second part, and registered in the Office of the Registrar of Deeds in and for the County of Madawaska, in Book "T-3", on pages 69 to 72, as number 24920 of said records,

Plats chauds! Allez-vous-en!



Bons filaments de blé entier Baignés de lait froid ou crème Avec fruits frais ou fraises.

there will be for the purpose of satisfying the moneys secured by the said Indenture of Mortgage, default having been made in the payment of the same, be sold at Public Auction, in front of the Court House, in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, on Tuesday, the 13th day of September next, at the hour of eleven o'clock in the forenoon, the lands and premises mentioned and described in the said Indenture of Mortgage as follows:—

"ALL that certain lot of land situate in the Parish of Notre Dame de Lourdes, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, described as follows:—Bounded on the southern side by a by-road leading to Upper Siegas; on the eastern side by land owned by Maxime Michaud; on the northern side by land owned and occupied by Paul Violette; and on the western side by land owned and occupied by one Prudent Desjardins. Being part of lot number 318 in Upper Siegas."

Dated the 6th day of August, A.D., 1927.
Ed. Sirois,
Mortgagee.

Max. D. Cormier,
Solicitor for Mortgagee.
5fs-11a.

UN TRAIN RAPIDE

Il existe un convoi ferroviaire qui circule entre Montréal, Toronto et Chicago, couvrant la distance très rapidement, étant l'un des trains les plus rapides sur le continent. L'International Limited quitte la gare Bonaventure, Montréal, tous les jours à 10 heures du matin, passant à Toronto à 5.40 du soir et arrivant à Chicago à 7.50 heures le lendemain matin.
"L'International Limited" est composé de wagons en acier d'un compartiment avec radio, poste d'observation, bibliothèque. C'est l'un des plus beaux et des plus rapides convois opérés par les Chemins de fer nationaux du Canada. Le roulement est doux parce que la voie est belle et bien entretenue.
Un convoi additionnel vient d'être ajouté entre Montréal et Toronto. "L'Inter-City Limited" quitte Montréal tous les jours à midi et demi. Il arrive à Toronto le soir à 8.30 heures. C'est une innovation qui s'est montrée très populaire.
Pour réservations, taux, etc., s'adresser à tout agent du Canadien National, ou écrire au télégraphier à F. W. Robertson, agent général des passagers, Montréal, N. B. 2fs-4a.

EN ALLANT VERS L'OUEST

Pour faire suite à la célébration des Fêtes jubilaires de la Conédération, il serait dans l'ordre de faire un voyage à travers le continent, pour voir les beautés du vieux Québec, les décors forestiers d'Ontario, les vastes prairies de l'Ouest les sommets enneigés des montagnes Rocheuses, et les rives ensoleillées du Pacifique. Un voyage à travers le continent est un excellent moyen d'acquiescer un plus grand esprit canadien. Aucun qui a fait ce voyage n'est revenu sans une meilleure compréhension de notre pays et un idéal plus noble pour faire de notre Canada un pays plus grand, "ami les nations" du monde.
De nos jours, avec nos modes de transport modernes, ce voyage peut se faire à un coût minimum et avec toute l'aisance merveilleuse dont ont joui ceux qui l'ont es-

un prix exorbitant; car cette charité déguisée devait en faire le mérite.

"L'espère bien après ce trait se dit le docteur, avoir la paix et ne plus entendre parler de cette sottise idée de me conduire à l'église comme un petit enfant."

A peine fut-il rentré chez lui...
"Voici, ma chère Marie, ce que je vous offre pour votre fête. Cette porcelaine n'est pas belle, mais elle a une histoire qui, j'en suis sûr, vous plaira."

Ce disant, il avait tiré la statuette de sa poche et la présentait à sa

femme. Soudain, je ne sais comment, la petite sainte Vierge s'échappa de sa main et la porcelaine fragile vint se briser sur le parquet.

"Non seulement elle a une histoire, s'écria sa femme après les premières exclamations causées par l'accident, mais il me semble que votre statuette a des parchemins. Voyez plutôt!"

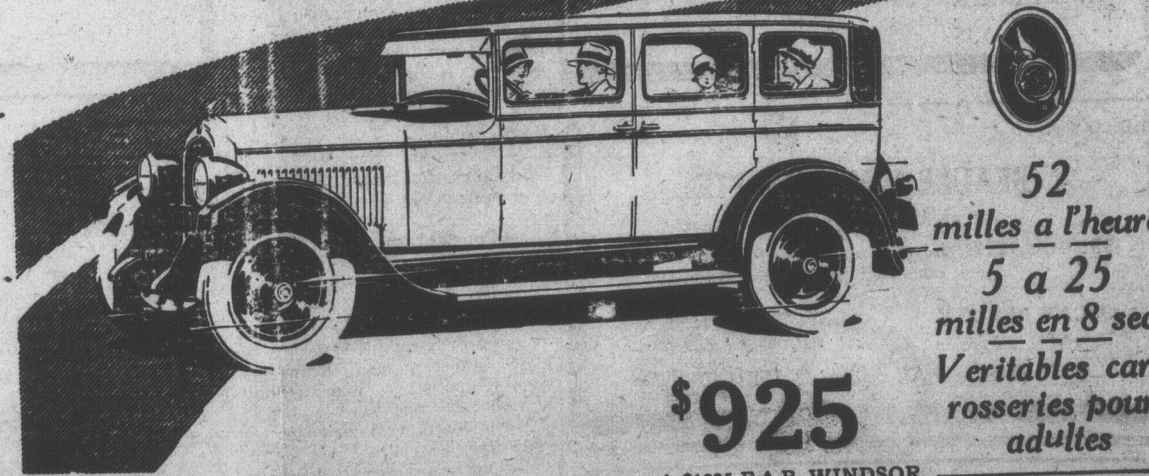
Elle se baissa et, au milieu des débris épars, recueillit un papier plié qu'elle ouvrit.

Il contenait un billet de banque, et ces mots écrits d'une grosse écriture dépourvue d'ortho-

graphie: "La somme ci-jointe a été économi- mise par moi en secret et à grand peine. Je la légue à ma fille Mathianne. Mais comme présente- ment elle n'en a pas de besoin, et que la jeunesse est dépensière, je confie ce billet à la sainte Vierge suppléant cette bonne mère de le garder fidèlement et de le restituer quand ça pourra rendre le plus grand service à ma fille."
Suivaient la signature et la date. Cette dernière remontait à cinq années passées; et le billet de banque était de mille francs.
"L'ECHO PAROISSIAL"

CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA
EDMUNDSTON \$20.00 A WINNIPEG
Plus un demi sou par mille, pour tous les points plus éloignés, dans le Manitoba, Saskatchewan, Alberta, Edmonton, Tannis, Calgary, MacLoad et à l'Est. RETOUR A PRIX SPECIAUX REDUITS.
SAMEDI LE 20 AOUT
UN CONVOI SPECIAL partira d'Edmundston à 6.25 heures et se rendra directement à Winnipeg.
TRAIN DIRECT — WAGONS COLONISTES CONFORTABLES WAGONS SPECIAUX POUR FEMMES ET ENFANTS
Achetez votre billet pour WINNIPEG, via Les CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA, que votre point de destination final soit sur cette ligne ou non.
ACHETEZ VOS BILLETS ET OBTENEZ TOUTES LES INFORMATIONS DE L'AGENT DES BILLETS LOCAL.

NEW CHRYSLER "52"



52 milles à l'heure 5 a 25 milles en 8 sec. Veritables carrosseries pour adultes
\$925
A \$1095 F.A.B. WINDSOR, TRANSPORT ET TAXES EN PLUS.


Qualite meilleure encore ---et prix moindre

VOICI encore un nouveau "52" qui, à ses nouveaux prix extrêmement modérés, constitue une nouvelle démonstration frappante de la valeur avantageuse du Chrysler.
Le nouveau Chrysler "52" est de beaucoup plus attrayant que tout ce qui a été produit jusqu'ici dans la même classe.
Il possède une puissance beaucoup plus grande que tout ce que vous avez pu obtenir jusqu'ici pour l'argent—52 milles à l'heure, d'une allure soutenue avec une douceur qu'aucun autre auto de prix modique ne peut approcher.
On trouve dans le nouveau "52" une carrosserie de bois et d'acier plus longue, plus spacieuse et plus confortable que toutes celles qui l'ont précédée. Nous avons hâte de vous faire voir ce nouveau "52".
Et surtout de vous le faire essayer—car une fois que vous aurez constaté l'excellence de son fonctionnement, nous sommes convaincus que vous admettrez que ce nouveau modèle de Chrysler dépasse, pour le confort, le luxe et le rendement tout ce que vous avez pu obtenir jusqu'ici pour \$925 à \$1095.

NOUVEAUX PRIX DU CHRYSLER "52"—Coupé, \$925; Sedan 2 portes, \$945; Routière avec siège d'urgence, \$925; Sedan 4 portes, \$1005. Tous prix I. à L. Windsor, transport et taxes en plus. Les dépositaires du Chrysler sont en état de vous accorder des facilités de paiement. Renseignez-vous sur l'attrayant mode Chrysler.

DENIS M. MARTIN, Téléphone: 8 EDMUNDSTON, N.-B.
THE CANADIAN-BUILT CHRYSLER FOR CANADIANS

Various small advertisements on the right margin, including "Gros B...", "Br...", "Sales Warehouse...", "ALBERT EDMUN...", and "NOUS PRENON nous réparons les des de bijouteries, Nous faisons des de bijouterie. Nous avons une foule d'articles. Nous sollicitons se fait sans dégrader une fois, vous. Notre atelier l'édifice Casino, en."



Quelle averse! — Et cependant, remarquez que le cirage de nos chaussures n'en est pas du tout affecté, après une marche de quinze minutes. Il n'y a rien comme "Nugget".

POLA CHAUSSURES "NUGGET"

Il y a une nuance de "Nugget" pour chaque genre de chaussures.

Gros Bout -- et Effiles

Les ardoises d'asphalte Brantford à gros bout, fourissent un toit deux et trois fois plus épais, d'une beauté incomparable et d'une protection permanente.

Grandeurs 16x10 pouces, avec 5 pouces à l'extérieur.

Brantford Roofing Co., Limited
Brantford, Ontario

Brantford ROOFS

Sales Warehouse — Care of The Carriage Company, Limited.
50 Water Street, Saint John, N.B. 23 Bedford Row, Halifax, N.S.

Informations et Toitures Brantford en vente chez:
L. A. Dugal, et
Philias Morneau, — Edmundston, N.B.



A EDMUNDSTON NOUVELLE ORFEVERIE

NOUS PRENONS plaisir d'annoncer au public que nous réparons les Montres, les Horloges, toutes sortes de bijouteries, et les Gramophones.

Nous faisons les Bagues spéciales, et autres articles de bijouterie.

Nous avons en stock les anneaux de mariage, et une foule d'articles pour cadeaux.

Nous sollicitons votre encouragement. L'ouvrage se fait sans délai à notre atelier même. Si vous venez une fois, vous reviendrez encore.

Notre atelier et notre magasin sont localisés dans l'édifice Casino, entre les deux théâtres.

ALBERT & VIOLETTE
EDMUNDSTON, - N.B.

Page Agricole

LES RACES DE POULES

Nous n'allons pas nommer que les principales, celles qui ont la plus grande vogue dans les concours, et dans les campagnes.

La première sera, je crois, celle qui a remporté encore l'an dernier le championnat mondial La Race Leghorn.

Race Leghorn
Origine.—D'Italie, descendante directe de l'ancienne race de poules communes, dite race de Livourne. Importée en Amérique vers 1835, suivant les uns, vers 1853, suivant les autres.

Le type américain, car il y a aussi le type anglais et le type Italien, dans cette race est de beaucoup le mieux fixé.

La race Leghorn est considérée comme poule pondeuse surtout. Son poids étant très faible à comparer aux autres races que nous étudions, et son état nerveux poussé presque à l'excitation en font une race de volaille peu propice à l'engraissement, voire même l'incubation.

Caractères: dos court et épaules écartées, poitrine large et presque verticale, cou long et tête fine, pattes moyennes, bec et pattes jaunes.

Crête simple et droite, haute chez le coq, plissée ordinairement à gauche chez la poule, ce qui n'est pas un défaut.

Oreillons blancs et grands, joues rouges et nues, barbillons longs et queue bien relevée.

Variétés: Blanche, la plus grosse et la plus connue.

Les autres variétés, très nombreuses n'ont pas un intérêt très grand.

Ponte: Excellente, et les petits produits sont gros. Leghorn pond mieux en été qu'en hiver.

En 1926, une poule anglaise si je ne fais pas erreur, obtenait le championnat mondial en pondant 350 oeufs en 365 jours. Les 200 premiers oeufs ont été pondus pendant les 200 premiers jours de l'année.

Chair: jaune, filandreuse et rarement grasse.

Rusticité: très grande.

Précocité: Bonne.

Élevage.—Mauvais. Les poules couvent mal et élèvent mal; elles sont trop nerveuses.

Poids: Standard: coq 5 1-2 Poul. le 4, Cochet 4 1-2 et poulette 3 1-2.

Les autres races sont des races d'utilité, c'est-à-dire qu'elles sont excellentes productrices d'oeufs et bonnes productrices de viande.

Nous allons les étudier par ordre de popularité, bien que les deux premières la Grise et la Rouge aient des mérites presque égaux.

La Race Plymouth Rock B.
Origine: Cette race a été formée en Amérique par le croisement de la poule Dominique avec le coq cochinchinois.

Caractères: Crête simple, oreillons rouges, bec et tarse jaunes.

Variétés: Barrec: La plus populaire et la plus connue.

Chaque plume d'un sujet d'exposition doit être barrée de noir et de blanc: chaque barre doit être très distincte de la voisine et s'étendre d'un côté à l'autre de la plume. Le barrage doit aller jus-

qu'au fond.

Les sujets d'exposition ne doivent pas avoir des plumes aux pattes: pas de plumes noires et pas de blanc dans les oreillons.

Chez le coq la coloration blanche tend à prédominer, mais il ne faut pas pour cela rejeter un bon coq, mal emplumé, mais bien marquer pour la ponte, car on prétend que la couleur est surtout transmise par la poule.

Chez la poule, la tendance est à la couleur noire. Il faudra attacher beaucoup d'importance à choisir parmi les bonnes pondeuses celles qui n'ont pas un plumage trop foncé.

En général, le noir et le blanc tendent à se dissocier, c'est pourquoi les meilleurs résultats ne seront obtenus, au point de vue du plumage, que par l'emploi du sujet bien carré.

Blanche: Cette variété est très belle, mais elle n'est pas encore la variété grise.

Quelques autres variétés existent, mais elles ne nous intéressent pas.

Ponte.—très bonne. Une poule de cette race appartenant à M. Jos Proulx, de Montmagny, a fait il y a quelques années, un record mondial de 116 oeufs en 116 jours record qui n'a été dépassé, je crois que la performance sans égale de la poule leghorn, mentionnée tout à l'heure.

Les oeufs sont jaunes à coquille dure. Ces poules pondent très bien en hiver.

Chair.—Il y a beaucoup et de bonne qualité. En Europe cependant, on trouve la peau trop jaune.

Précocité.—Cette race se développe très rapidement.

Élevage.—Très satisfaisant.

Poids.—Coq 9 1-2, poule 7 1-2, cochet, 8 et poulette 6 livres.

Race Rhode Island
Origine: Cette race fut créée dans l'est des Etats-Unis par le croisement de la poule commune avec le coq Malais, Cochinchinois et le Leghorn brun. Elle apparaît dans les expositions, depuis à peu près trente ans. Cette race est aujourd'hui très populaire comme poule d'utilité générale.

Caractères: Oreillons rouges, pattes jaunes et épaisses sans plumes de rouge sur les tarse est plutôt un signe de santé. La queue est portée haut et généralement elle est d'un noir, les plumes blanches disqualifient un oiseau.

Le noir ailleurs que sur la queue et sur le cou ne doit pas être toléré, exception faite des plumes des ailes qui sont noires pour la moitié droite et la moitié gauche, cependant l'aile une fois fermée ne doit plus laisser paraître de plumes noires. Quant au plumage général, il doit être rouge brun tout l'intérieur qu'à l'extérieur.

Le plumage, pendant il est possible d'obtenir, au fond de la plume, soit d'un brun sans qu'on risquerait de le voir du noir, soit d'un noir qui apparaît à l'extérieur.

Le coq tend à devenir plus brun avec son âge dans le fond de la plume. La poule, en ce qui concerne la coloration, est très rare de trouver du noir dans le fond du plumage dorsal d'une poule d'un rouge encore douteux. La couleur de cette race est très jolie.

mais comme la Plymouth Rock c'est le choix des sujets bien colorés qui donnera encore les meilleurs résultats.

Il est difficile d'avoir à la fois un excellent troupeau d'exposition et de ponte bien que cela ne soit pas impossible.

Variétés: Deux variétés: Crête simple, Crête plate, moins connue que la précédente, cette poule est une grande pondeuse d'hiver, ses oeufs sont jaunes, et très pesants, une douzaine a déjà pesé 34 onces.

Chair: Très juteuse, passable, est inférieure d'après l'estime des amateurs à la race grise. Elle a cependant un assez grand mérite, et cette infériorité de production de chair n'est pas assez importante pour nuire à l'extension de son élevage.

Rusticité: Très bonne. Depuis dix ou douze ans que cette race est établie ici, on a constaté qu'elle résistait bien aux maladies et au climat.

Élevage: ces poules élèvent bien certaines lignées méritent même le reproche de couvrir trop souvent.

Poids: coq: 8 1-2 lbs poule: 6 1-2 cochet 7 1-2 lbs poulette 5 lbs.

Race Wyandotte
Origine: Cette race est issue du croisement de la poule de Hambourg et du coq Brahma, pour la variété argentée, et d'un autre croi-

sement avec les volailles de Cochinchine.

Caractères: Elles possèdent une crête plate: la crête, les oreillons et les barbillons rouges; le bec et les tarse sont jaunes; le cou est court, le corps est rond et très profond.

On reproche même à ces poules d'avoir le corps si trapu que le coq ne peut féconder les poules qu'avec difficulté, et que, par conséquent l'élevage en serait ainsi plus difficile.

Les plumes du ventre et des cuisses sont bouffantes comme celles des races asiatiques.

Variété: Blanche, la plus répandue au Canada. Quelques autres variétés sont de moindre intérêt.

Ponte: Bonne, surtout en hiver, et les oeufs sont jaunes.

Chair: Bonne.

Rusticité: Excellente.

Précocité: Très grande.

soit de bonnes mères.

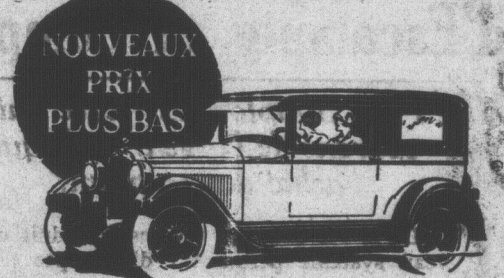
Élevage: Elles couvent bien et Ponds: Coq 8 1-2 poule 6 1-2 cochet 7 1-2 et poulette 5 1-2.

LA VACHE CANADIENNE

La vache canadienne vient de créer un nouveau record dans la classe de 365 jours. "Blandine" du troupeau de Roméo Sylvestre, St-Simon, P.Q., a produit 15,860 livres de lait et 568 livres de gras.

"Aromaz", l'ex-championne, détenait le record avec 13,128 livres de lait et 631 livres de gras.

Blandine est née le 20 mai 1921 et a terminé son épreuve le 3 juin 1927. Cette nouvelle victoire de la vache canadienne la met au tout premier rang du troupeau laitier.



Une Valeur Même plus Grande à des Prix plus Bas

BEAUTE—une réalisation superbe de l'art et du travail de Fisher.

CONFORT—un luxe que l'on ne trouvait jusqu'ici que dans les voitures de prestige.

DISTINCTION—en apparence et en performance.

PUISSANCE—vitesse, énergie, assurées par le moteur le plus puissant que l'on puisse trouver dans toute voiture à six cylindres, au prix de la Pontiac.

SOUPLESSE—facilité de direction—performance sans effort—qualités qui ont été démontrées sur les Terrains d'Essai de la General Motors.

Seul le Nouveau et le plus Beau Pontiac Six vous offre tous ces avantages—et à des prix excessivement bas.

Et maintenant, ces prix sont plus bas que jamais, parce que Pontiac désire que le public bénéficie des économies qui résultent de son volume énorme d'achat et de production.

Ne manquez pas de voir cette Valeur plus grande offerte à des prix encore plus bas—c'est le Nouveau et plus Beau Pontiac Six.

CREIGHTON & RIDLEY
Woodstock, N.B.

PONTIAC SIX

PRODUIT DE LA GENERAL MOTORS OF CANADA, LIMITED

LES DELEGUES AU CONGRES AVICOL

à Ottawa du 27 juillet au 4 août, auquel ont assisté des délégués de plusieurs pays.



LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Incorporée par Acte du Parlement en juillet 1900

Capital autorisé \$ 5,000,000.00
Capital payé et Réserve \$ 5,776,000.00
Actif total (au 30 nov. 1926) \$47,880,000.00

La seule banque au Canada dont les argentés confiés à son département d'Épargne sont contrôlés par un Comité de Censeurs, ces messieurs examinant mensuellement les placements faits en rapport avec tels dépôts.

Conformément aux règlements approuvés par ses actionnaires, lors de sa fondation, cette banque ne prête pas d'argent à ses directeurs.

Président du Conseil d'Administration
L'HONORABLE SIR HORMIDAS LAPORTE

1er Vice-président **M. TANCREDE BIENVENU M. S.J.B. ROLLAND**
2e Vice-président

Président du Bureau des Commissaires-Censeurs
L'HONORABLE N. PERODEAU
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

Vice-président du Bureau des Commissaires-Censeurs
L'HONORABLE E.-L. PATENAUDE

CHS.-A. ROY, Gérant général

Succursale à Edmundston, **J.-A. BACON, Gérant.**

LES COUPONS ONT DE LA VALEUR

NOUS ANNONÇONS NOTRE NOUVEAU SYSTEME d'Escompte au Comptant

Un Plan Simple et Efficace qui vous épargne de l'argent à chaque achat au comptant.

LUNDI le 1er août nous avons introduit un nouveau système permanent d'escompte pour les achats au comptant.

Pour chaque 25 sous que vous dépenserez à notre magasin, dans l'avenir, vous recevrez un **COUPON D'ESCOMPTE**.

Vous pouvez ensuite employer ces **COUPONS** à notre magasin, tout comme de l'argent. Nous les acceptons à leur pleine valeur, en tout temps, en n'importe quelle quantité, sur n'importe quel achat.

Ces **COUPONS** représentent un **ESCOMPTE** de plus sur les prix qui déjà obtenaient les plus grandes valeurs dans la qualité des marchandises et le service.

Rien de compliqué, — aucunes conditions. Soyez sûrs d'obtenir vos **COUPONS** — puis échangez-les comme de l'argent pour des marchandises, là où vous les avez obtenus.

Aucun acheteur sérieux peu se désintéresser à l'épargne considérable qu'offrent ces **COUPONS**.

Madawaska Mercantile

HARDWARE COMPANY

H.-J. DUBE, Martin THERIAULT,
Phone: 192. EDMUNDSTON, N.-B.

Les **COUPONS** Vous **EPARGNENT** de l'**ARGENT**

POUR

PEINTURE — HUILE — VERNIS
USTENSILES de Cuisine — Aluminium — Emaille, etc.
Accessoires Electriques — Coutellerie — Outils
FERRONNERIE de CONSTRUCTION DIVERS — ARTICLES de SPORTS.

SPECIAL

VERT DE PARIS — Instruments pour foins: Râteaux, fourches, pierres, etc.
JARRES à Confitures et à Conserves.
HUILE à mouches pour animaux.

MADAWASKA MERCANTILE Co.

HARDWARE — QUINCAILLERIE
Téléphone 192 EDMUNDSTON, N.-B.

A LOUER
Bon logement de huit appartements, très bien fini et propre, dans l'édifice D. J. Long, sur la rue Michaud. Occupation immédiate. S'adresser à D. J. LONG, Clair, N.-B. 285—j.n.o.—28jt.

HOMMES DEMANDES
75 hommes demandés pour les chantiers de Portage Lake. Bon salaire, transport payé. S'adresser à **EDDIE SOUCY**, Edmundston, N.-B. 296—jts—11a.

A VENDRE
A Edmundston, 4 beaux lots pour construire, un morceau de terre au nord-est du C.P.R., aussi petite île et jolie pointe, à Lac Baker, convenable pour maison d'été. S'adresser à **Mme B. A. LYNOTT**, Edmundston, N.-B. 295—jts—11a.

NOTES LOCALES

—M. et Mme Zino Martin, accompagnés de leurs parents et amis de Grand Sault, sont partis pour un voyage à travers la province.

—M. Joseph L. Charon, employé à la Southam Press, à Montréal, est actuellement en vacances chez ses parents, pour une quinzaine de jours.

—M. et Mme Joseph David sont actuellement en promenade à Montréal. Ils font le voyage en auto.

—MM. Jos Morency et Li Dubé de Québec, étaient de passage en ville cette semaine.

—Mme R.-N. Leblanc et Mlle Eva Leblanc sont parties mardi soir pour Québec où elles résideront à l'avenir. Leurs nombreux amis regrettent beaucoup ce départ et comptent que de temps à autres, ils auront le plaisir de les revoir.

—Mlle Evangeline Leblanc est depuis quelques semaines l'hôte de sa soeur Mme A.-J. Dionne de cette ville.

—M. Léonide Carrier est parti cette semaine pour l'Ouest, où il remplira la fonction de télégraphiste. M. Carrier a passé avec succès ses examens, avant son départ.

—M. et Mme Alphonse Paré et Mme Lionel Liberté de Rivière du Loup, étaient en ville hier, en visite chez M. et Mme Edmond Boulay.

—Mlle Gilberte et Jean-Marie Paré de Rivière-du-Loup, ont passé une vacance chez leur tante Mme Edmond Boulay.

SAUCISSE "DAIGLE" Toujours Fraîche!

AGRANDISSEMENTS DE NOS HOTELS

L'affluence de touristes et de voyageurs de commerce a obligé deux de nos principaux hôteliers de la ville à agrandir leurs bâtiments dans le but d'offrir plus de chambres. C'est un indice de prospérité pour la ville.

Au Grand Central, M. Robert Sirois est à construire une aile dans laquelle il installera plusieurs chambres avec bain, ainsi qu'un salon pour les dames, des salles d'échantillons, etc.

Mme Thadée Hébert, au Madawaska Inn, a vite constaté que son hôtel était trop petit. Aussi des travaux d'agrandissement sont actuellement en marche.

Notre ville, avec ses nombreux hôtels, offrent au public, voyageur un logement et un confort exceptionnels.

NOTRE BAZAR EST UN GRAND SUCCES

Notre bazar commencé mardi soir, aura un succès sans précédent, si on en juge par l'affluence des visiteurs sur le terrain et l'entrain qui règne chez les organisateurs.

Les amusements sont nombreux, et ceux qui veulent donner généreusement pour l'église, n'ont que l'embaras du choix dans les installations.

Le Bazar se terminera demain soir, au grand regret des enfants qui aiment tant les promenades sur le carrousel, des jeunes gens qui raffolent de la roue Ferris. Par contre, les parents auront trouvé le bazar assez long, car les portefeuilles auront beaucoup aminci.

LE CONGRES NATIONAL

Suite de la page 1

Blanc, M. Nérée Boudreau et M. Daniel Léger.

P paroisse de Richobouctou Village: M. l'abbé Zogl Landry, M. Maxime P. Richard et M. Isidore P. Richard.

P paroisse St-André de Madawaska: M. l'abbé Félix Verret, MM. André P. Levesque et Willie Su-Amant.

P paroisse de Notre Dame de Mont Carmel I.P.E.: MM. Jean F. Arseneau et Jérémie Gallant.

P paroisse de St-Jacques d'Edmundston Bay, I.P.E.: MM. Marin Gallant, Cyrus F. Gallant, Charles M. Arseneau, Xavier O. Gallant et Stanislas Cormier.

NAISSANCES

M. et Mme Geo. Sirois, de Charay, P.Q., font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils baptisé Joseph, Georges, Rodolphe. Parrain et marraine M. et Mme Jo: Roy de Lévis.

—A M. et Mme Lucien Landry, une fille née le 5 et baptisée le 6 sous les noms de Marie, Lucienne, Charlotte. Parrain et marraine Dr et Mme P.-H. Laporte.

—Le 5 est né, à M. et Mme Albert Damours, un fils baptisé le 6 sous les noms de Joseph, Alphonse, Paul. Parrain et marraine M. et Mme Auguste Carrier.

—Le 9 est né à M. et Mme Florient Beaulieu, un fils baptisé le 7 sous les noms de Joseph, Charles, Eugène. Parrain et marraine M. et Mme Aimé Beaulieu.

—Le 7 est née à M. et Mme Tréfié Martin, une fille baptisée sous les noms de Marie, Anne, Nicole. Parrain et marraine M. et Mme Lévyte Martin.

—Le 7 est née à M. et Mme David Bouchard, une fille baptisée sous les noms de Marie, Marthe, Laurette. Parrain et marraine M. et Mme Hilaire Bouchard.

—Le 9 est né à M. et Mme Wilfrid Leger, un fils baptisé sous les noms de Joseph, Benoît. Parrain et marraine M. et Mme Albert Rossignol.

—Le 8 est née à M. et Mme Charles Gauvin, une fille baptisée le 9 sous les noms de Marie, Claire, Clara. Parrain et marraine M. Alfred Plourde et Mlle Clara Lamelin.

—Le 9 est né, à M. et Mme Pierre Grandmaison, une fille baptisée sous les noms de Marie, Jeannette, Suzanne. Parrain et marraine M. et Mme Frank J. Carrier.

SEPTUPLURE

Le 5 août est décédé Jean-Marie Damours, enfant de M. et Mme Edmond Damours, âgé de 6 ans. Nos sympathies à la famille.

DEMANDEZ La Saucisse "DAIGLE" C'est La Meilleure!



A Votre Service Mesdames!

Plus que jamais nous nous efforçons de vous fournir la meilleure qualité de viande fraîche, poissons frais et galés, les épiceries de toutes sortes, fruits et légumes frais, etc. etc.

Les commandes par téléphone reçoivent notre plus grande attention. Nous faisons la livraison à domicile.

The People's Market

A.-E. MICHAUD, prop.
Tel: 18-11 Rue Victoria, EDMUNDSTON, N.B.

J. Clark & Son Ltee.

Edmundston, N.-B.

AUTOMOBILES

CHEVROLET — OLDSMOBILE — OAKLAND

Nouvelle réduction des prix sur ces marques d'autos les plus populaires.

Venez vous enquérir des nouveaux prix.

FRANK E. FOURNIER, Gérant.

A EDMUNDSTON

Du 16 au 29 AOUT

13 — JOURS D'AMUSEMENTS — 13

Sur le Terrain de **M. Rosario Pelletier** sur le chemin de St-Hilaire.

CAROUSEL — VAUDEVILLE

Et quelques-uns des jeux les plus nouveaux.

TOUS les Soirs à 7.30 hres: un Acte de Vaudeville en plein air, absolument gratuit.

ENTREE LIBRE SUR LE TERRAIN. VENEZ VOUS AMUSER HONNETEMENT

JEUDI le 18 — de 2 à 4 heures — représentation de Vaudeville et Carrousel absolument GRATUIT pour tous les enfants au dessous de 10 ans.

BASEBALL

Ne Manquez Pas Cette Partie Intéressante

EDMUNDSTON — VS — CARIBOU

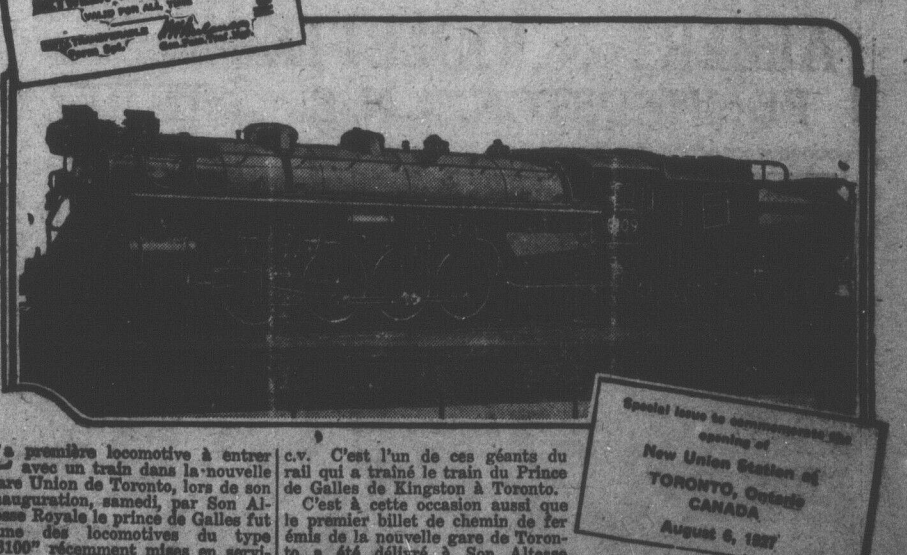
Dimanche le 14 Aout

A 2.30 heures Sur le Terrain Cyr

Carruthers lancera — Sam Winchester recevra — Edmundston veut la victoire, allons encourager nos joueurs.

DIMANCHE le 21, la série entre Grand Sault et Edmundston se continuera, sur le terrain Cyr.

Le Train Royal et l'Inauguration de la Gare Union



Le premier locomotive à entrer avec un train dans la nouvelle gare Union de Toronto, lors de son inauguration, samedi, par Son Altesse Royale le prince de Galles fut l'une des locomotives du type "5100" récemment mises en service par le Chemin de Fer National du Canada et destinées à traîner des convois rapides de voyageurs et de marchandises.

Ces locomotives qui sont les plus grandes dans l'Empire Britannique sont un produit canadien. Elles pèsent avec leur tender, 225 tonnes et mesurent 94 pieds de long. Elles ont un pouvoir de traction de 2,500 c.v. C'est l'un de ces géants du rail qui a entraîné le train du Prince de Galles de Kingston à Toronto.

C'est à cette occasion aussi que le premier billet de chemin de fer émis de la nouvelle gare de Toronto a été délivré à Son Altesse Royale sous forme d'une passe du Canadian National lui permettant de voyager entre toutes les gares sur le réseau. Les billets Nos 2, 3, et 4 ont été émis au prince Georges, au Premier Ministre Baldwin et à Mme Baldwin respectivement.

Le billet émis au Prince de Galles est reproduit sur ses deux faces dans la vignette ci-dessus ainsi que la locomotive qui traîne le train royal de Kingston à Toronto. Vingt de ces locomotives sont en construction à Montréal et vingt autres à Kingston. Elles seront mises en service sur la ligne de l'International Limited et entrées toutes de suite.

Special issue to commemorate the opening of New Union Station at TORONTO, Ontario CANADA August 6, 1927

CINQ SOUS L

LE POUR

La presse annonce l'arrivée au Nouveau de 500 colons agnés de leurs familles fraie le voyage en Londres avance au gent destiné à l'achat d'instruments aratoires dérivés achetés les res et les revent à 5 téré. Seuls les lu Grande Bretagne p de cette aubaine. Il en choisit ses pare Evidemment le chôn l'on nait n'est pas tant!

De deux choses on trompe effronté vœux venus ou réellement une situation.

Voyez-vous bien nements, argentés la classe agricole... lection, poursuivi une politique d'imig (politique que l'élé mais sanctionnée) étrangers des avan nos propres citoyens prétendre. An lieu nouveaux débouché duit agricoles et d' le sort du cultivate nements amènent producteurs à coup Cultivateurs vous é tant assez de diffic coulement de vos s marchés sans l' injuste d'enfants e gouvernements.

Si l'y a vraiment avantages, cela do pend du gouvernem liste qui paye tou comment imaginer nement se lancera re comme celle de l vente des terres en étrange moyen (de colonisation) sans des pertes.

Pourquoi tant de d'anomalies et d'in quo l'immigration? Journal du 29 Nov se charge de nous é

"Après tout ce p nique dans ses loi ses institutions. P ainsi et que nous Canada demeure b rigine des immigrants se... Au Canada, la jour'hui est moins britannique. Consid que l'émigration j tats-Unis) était ces ers en grande part et que la proportion ainsi que le taux d tannique diminue q la situation prête hie

C'est au temps c croix, qu'un gouver Canada devrait le glaises par pleins cantons de l'est la population franç bec.

Ah! le gouvernart et Baptiste pay lui Baptiste paye et même politique- prévaux "Ce n'étai non pas la peine a changer le gouverne comme dirait la fill Angot.

FORD SORT UN CH

N

Ford, Ontario, 13 les problèmes conce sin et la fabrication Ford ont été résolus R. Campbell, vice trésorier de la Ford plant of Canada, Lim d'une entrevue edom d'hui. C'est la prem faite depuis l'an dernier d'un nouv Ford qui paraîtrait marché.

Le dessin du nouv maintenant tout à fa Le dessin des outill pour sa production complété. On ne perd pour pouvoir sortir possible les milliers